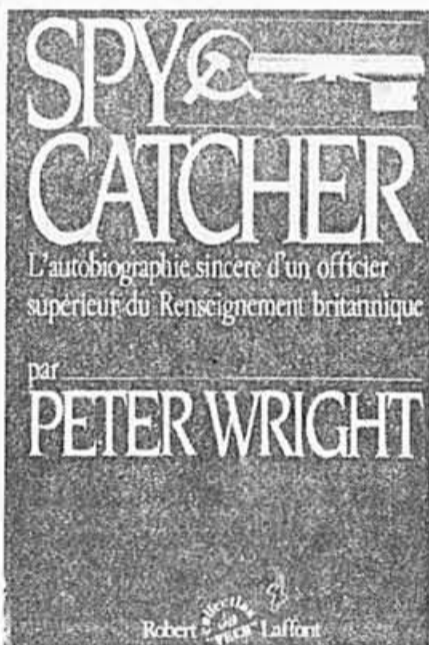




Peter Wright

Plus près de Le Carré que de James Bond

L'autobiographie interdite de Peter Wright contient sa part de révélations mais manque de rebondissements



GILLES ST-JEAN

Peut-être est-ce l'interdiction de *Spy Catcher* par le gouvernement britannique qui donnait de faux espoirs. Je m'attendais à plus de rebondissements de ce livre écrit par Peter Wright, un ex-directeur adjoint du *M15*, le service de contre-espionnage britannique.

Reste que le livre est intéressant à plusieurs points de vue. Il fait pénétrer le lecteur dans le secret des dieux, révèle des éléments nouveaux dans plusieurs affaires relativement bien connues (Philby et autres traités engagés par les Soviétiques dans les années 30 dans les cercles universitaires anglais).

Il relate des entretiens intéressants entre l'auteur et des collègues américains de la CIA et du FBI.

Peter Wright parle aussi du Canada, où il a travaillé en tant qu'expert en matériel de contre-espionnage, en collaboration avec la *PMRC* (eh oui! c'est ainsi que les traducteurs français parlent de la Gendarmerie royale du Canada, la *Police Montée Royale du Canada*, s'il vous plaît!).

Ceux qui se souviennent de l'affaire Gouzenko (un Soviétique passé à l'Ouest dans les années 40, au Canada) en apprendront peut-

voir LECARRE en page J3

Les Vaisseaux du coeur

On se sent un peu trahi par les étrointes marines de Benoîte Groult. Où sont Loti, Melville, Conrad, Segalen? Où est la mer « toujours recommencée »? Benoîte Groult ne la commence même pas. Son héroïne n'a jamais vu la mer, c'est clair. Quant à son héros, c'est le cas typique du marin qui cache la mer, comme l'arbre cache la forêt. Et s'il n'y avait que la mer qui manquait...

JEAN BASILE
collaboration spéciale

On sait que le bon chic bon genre pour une femme du monde depuis *l'Amant de Lady Chatterley* est de coucher avec son jardinier, un homme rude qui sent le concombre et l'humus. Mais la littérature féministe n'aime pas que les écrivains projettent leurs fantasmes sur le corps des femmes afin de se l'approprier.

Les Vaisseaux du coeur de Benoîte Groult est en quelque sorte une riposte de femme aux interrogations que se posaient Lawrence Durrell: qu'en est-il des rapports sexuels entre un homme et une femme de rangs sociaux différents?

L'héroïne de ce roman s'appelle donc George (sans « s » comme dans George Sand); elle est de bonne famille, snob même et se parfume au « Canoe » de Dana. Lui s'appelle Gauvin, il est Breton et pêche le thon, ce qui vaut quand même mieux que la morue. Il ne sent pas le sable chaud comme le légionnaire d'Edith Piaf mais le varech et les embruns.

Dissemblables oui, sauf sur un point. Ils se désirent et sans trop se le dire ils se possèdent comme on dit. Ça dure un peu. Puis ils se quittent sans histoire. Chacun se marie. Elle épouse un intellectuel dont elle divorcera forcément. Il convole avec une Yvonne et lui fait quatre enfants. Et pour cause! Gauvin ne passe que trois mois à terre. Le reste du temps il vagabonde sur les mers.

N'empêche qu'ils se voient d'escale en escale. Le désir les prend et les reprend.

Et les reprend encore.

C'est leur vie complète que raconte Benoîte Groult, de leur adolescence jusqu'à la mort, beaucoup plus tard, de l'un d'entre eux. Quinze ans, l'âge des jeux... Vingt ans l'âge du don... Trente ans... Quarante... Cinquante enfin avec les rides mais le beau Gauvin reste beau. Il prend de la bouteille

voir VAISSEAUX en page J2

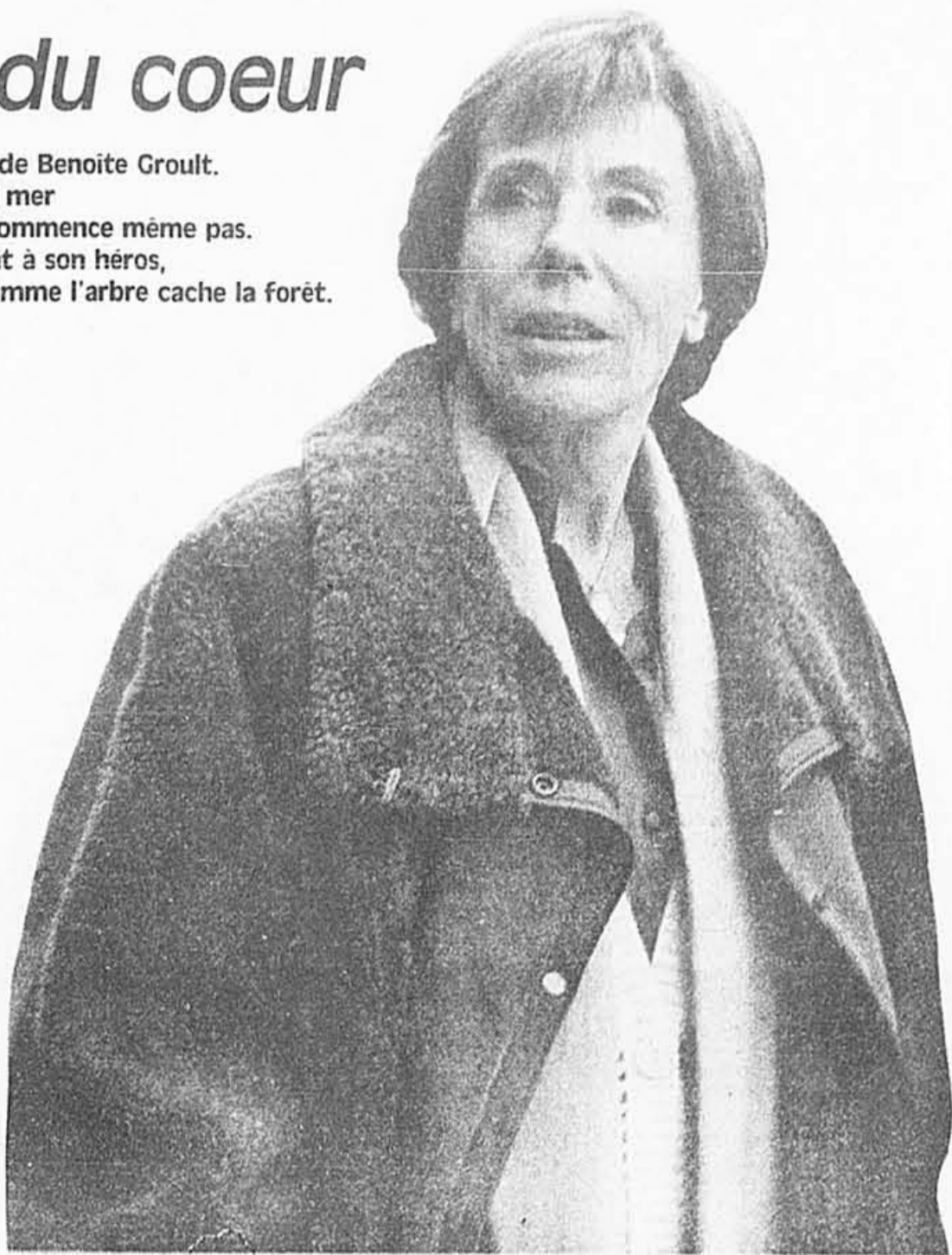


PHOTO JEAN GOUPIL, LA PRESSE

La déchéance de Jean-Yves Soucy

Du chef-d'oeuvre des « Chevaliers de la nuit » à la plate porno de la « Buse et l'Araignée »

RÉGINALD MARTEL

La carrière littéraire de M. Jean-Yves Soucy est probablement unique ici. Il y a une douzaine d'années il publie aux Presses de l'Université de Montréal, maison dont la vocation première n'est pas l'édition d'oeuvres de fiction, *Un dieu chasseur*. Prix littéraire, succès de critique. L'ouvrage est repris deux ans plus tard par les éditions La Presse, et l'éditeur du journal du même nom à son tour décerne au romancier un prix littéraire. Bientôt, *Un dieu chasseur* est traduit en anglais. Il est rare qu'un premier livre, qui n'a en l'occurrence rien de vraiment neuf dans la forme ou le contenu, place son auteur sous les feux de l'actualité.

La promesse initiale n'a pas déçu tout de suite. En 1980, M. Soucy publie *les Chevaliers de la nuit*. Ce deuxième roman n'a pas le succès du premier. Il n'empêche, car c'est un chef-d'oeuvre, qu'il devrait figurer encore aujourd'hui parmi les très grands romans de notre littérature. (Les directeurs de collections de poche, qui publient sous le nom de classiques des navets en tous genres, feraient bien d'y jeter un coup d'oeil.) On peut croire dès lors que M. Soucy a brûlé toutes les étapes, qu'il est l'écrivain compétent dont ne pourront venir que du bon et du meilleur.

En 1981, recueil de contes et nouvelles, *l'Etranger au ballon rouge*. Bon livre mais mi-

neur: on suppose qu'il s'agit d'un intermède, d'un de ces livres entre deux livres, donc moins importants, exercices de style auxquels les écrivains à temps plein peuvent consacrer leurs loisirs. Deux ans plus tard, quand paraît *Par La Fontaine*, on s'attend naturellement à retrouver quelque chose, quel que soit le sujet du roman, du grand souffle lyrique qui animait les deux premières oeuvres. Déception: l'auteur a choisi le réalisme d'une histoire d'amour entre une jeune femme et un très vieil homme.

Le style s'éteint

C'est un désastre presque. Le lecteur a pour le roman réaliste une exigence minimale, la vraisemblance. Impossible de croire à cette histoire mal ficelée, dégoulinante de bons sentiments. On constate, navré, que M. Soucy, en perdant le fil de sa meilleure inspiration, a même perdu ses qualités de style. L'écriture, hier lumineuse, est devenue maladroitement, presque scolaire. Une prochaine oeuvre saura-t-elle ranimer la foi des fidèles de M. Soucy?

Erica, un petit roman à l'américaine qui emprunte peu et mal à la fable, connaît un certain succès de critique et de public. Certains lecteurs le trouvent plein d'astuces. Il me semble plutôt que l'auteur a confondu simplicité et insignifiance, au bénéfice de la deuxième. Je me conso-

voir SOUCY en page J2

PHOTO PIERRE MCCANN, LA PRESSE



Les trois meilleurs Hergé... du mois



PIERRE HUET
collaboration spéciale

C'est maintenant prouvé: il y a bel et bien de la vie après la mort. Prenez le cas d'Hergé, le célèbre créateur de Tintin. Depuis sa mort, il n'a jamais autant produit. Au risque de paraître cynique, on pourrait même dire qu'en rendant le dernier souffle, il en a donné un deuxième à son oeuvre, et encore plus à Casterman, son éditeur. Sans oublier bien sûr tous ceux qui publient une quantité d'hommages, d'études, de parodies ou de mauvaises imitations consacrées au regretté petit journaliste au bizarre de toupet...

Dans cet univers tintinesque, le meilleur côtoie le pire. J'ai personnellement eu l'occasion dans une chronique précédente de m'en prendre au célèbre album-de-luxe-numerote-document-historique-donc-cher qu'était *Tintin et l'alph-art*, le dernier album véritable de Tintin resté inachevé à la mort de l'auteur et publié l'année dernière chez Casterman.

Or, voilà que je reçois du même Casterman non pas un, mais trois nouveaux albums directement reliés à l'univers d'Hergé et Tintin (ou pour être plus précis, 11 nouveaux albums: ça paraît compliqué, mais ça va s'éclaircir un peu plus loin) devant lesquels je dis cette fois « chapeau! ». Chacun de ces ouvrages est une vraie petite merveille, bien faite et pertinente où l'on devine toute l'affection et l'admiration que leurs créateurs ont pour le grand Hergé.

voir HERGE en page J2

Chaque jour dans La Presse, des chroniques sur les arts, les lettres et les spectacles

DIMANCHE

Jazz

LUNDI

Littérature

MARDI

Musique

MERCREDI

Rock

JEUDI

Théâtre

VENDREDI

Cinéma

VAISSEAUX

« Les Vaisseaux du cœur » de Benoite Groult

SUITE DE LA PAGE J1

mais il ne prend pas de ventre. Elle vieillit elle aussi.

On s'y fait.

L'érotisme

Les *Vaisseaux du cœur* se veut un roman érotique. Il y a en effet des mots lestes et des situations « osées ». Restons calme! On a lu bien mieux que ça dans le genre. Benoite Groult ne délire jamais sur la sexualité, comme pourrait le faire un Genet par exemple qui aimait beaucoup les marins lui aussi. Il s'agit pour l'auteure de rester dans le vrai, dans le quotidien. Ce que le penis de Gauvin largement décrit perd en épique il le gagne en bon sens.

Il y a un passage quand même très étrange sur le sperme qui « amidonne » le menton et que George n'aime pas parce qu'elle a l'impression de « dévorer des millions de petits enfants, même si ce ne sont que des demi-portions, qui vont continuer de gigoter comme des têtards dans son estomac ».

C'est un roman, soit! On ne peut s'empêcher de penser que Benoite Groult tente de tirer, par le biais d'un livre de fiction, la ligne de démarcation qui existerait entre un érotisme masculin et un érotisme féminin. Ne parlons même pas de pornographie qui n'est pas du genre de l'auteure.

On ne voit pas très bien où cette frontière se trouve. Un homme verrait les seins, les hanches, les cuisses. Une femme comme George remarque les poils, les muscles. Tout cela est dans la bonne moyenne. Tout cela est en bonne santé.

On se demande quand même si la prose de Benoite Groult, dans

ce livre du moins, ne manque pas de véritable entrain. Ce sont comme des reminiscences du lointain, des descriptions presque cliniques.

D'ailleurs Gauvin est un peu tarte, il faut le dire. Tout marin qu'il soit et Breton, ce n'est pas lui qui penserait aux îles mystérieuses avec ses vahines. Il n'explore pas, il pêche. Ce n'est pas Bougainville. Au lit c'est pareil. Mais George ne lui en veut pas de ses *ejaculatio precos*.

Le roman

Y a-t-il un rapport entre un érotisme délirant et un roman délirant? Difficile de le dire. Toujours est-il qu'on se sent un peu trahi. Ou sont Loti, Melville, Conrad, Segalen? Ou est la mer « toujours recommencée »? Benoite Groult ne la commence même pas. George n'a jamais vu la mer, c'est clair. Quant à Gauvin c'est le cas typique du marin qui cache la mer, comme l'arbre cache la forêt.

Et s'il n'y avait que la mer qui manquait. Tout le paysage manque bien que l'action bouge beaucoup de Dakar à Montréal où Benoite Groult a de nombreuses lectrices.

À propos de Montréal, Gauvin le beau marin a un accent et une voix de barde qui rappelle à l'héroïne Félix Leclerc. « Moi, mes souliers ont beaucoup voyagé... »

Il faut le dire, ça traîne un peu. On se fatigue par trop de ces voyages autour du monde où l'ombre propice d'un palmier remplace la nature sauvage.

La où Benoite Groult est forte, c'est dans l'intention psychologique.

Elle sait amener la remarque juste, la trouvaille. Elle dit, par exemple: « Et tant que l'on n'a pas expérimenté un nombre suffisant d'êtres humains, hommes ou

femmes, on ne sait pas où l'on s'arrête en amour. » En bref, il n'y a que l'expérience et tout cela à propos de la dimension du pénis tarte de Gauvin.

Une autre trouvaille: L'auteure fait intervenir son ego sous le joli vocable espagnol de « duegne ». Cela donne des petits bouts de dialogue vifs et amusant car on y reconnaît la culpabilité de tous-jours qui veille, qui veille.

These ou ne pas these

On sait que la littérature féministe a toujours voulu redefinir un nouveau rapport de l'homme à la femme et inversement si possible. De nombreux livres, et souvent fort violents au point de passer difficilement la rampe du grand public, ont été écrits sur ce sujet. Benoite Groult a choisi de défendre cette these radicale sur un ton modéré bien que ne tombant pas dans l'angélisme.

On pourra dire qu'un roman n'est pas une these. Il n'empêche que *Les Vaisseaux du cœur* en cache une. Laquelle? Un attachement sexuel, semble nous dire l'héroïne, peut aussi être qualifié d'amoureux même si cet amour-là ne se concrétise pas en une relation permanente style « accotage ». Mais elle ne réussit pas tout à fait à donner une chaire pulpeuse à tous ses personnages dont il arrive qu'on perde en route la véritable identité.

Benoite Groult fait beaucoup de petites concessions. On entrevoit un *happy end*. Mais la mort, qui d'autre? finit par tout arranger. Les vivants restent sans remords ni amertume. Le destin s'accomplit.

C'est ça qu'il convient d'accepter. C'est ça qui n'est pas facile.

(1) LES VAISSEAUX DU COEUR, par Benoite Groult, roman, 260 pages, éditions Grasset.

SOUCY

La decheance de Jean-Yves Soucy

SUITE DE LA PAGE J1

le en pensant que les mauvais jours achevent et que le prochain livre aura un propos assez vaste pour permettre au romancier de se reconcilier avec son talent.

Ce prochain livre le voici, qui s'ajoute à des nouvelles parues ici et là. L'échec est total et il vaudrait mieux ne pas le souligner si M. Soucy était un auteur débutant, mal dirigé par un éditeur débutant. Il n'en est rien, hélas! *La Buse et l'Araignée* est fait de deux récits séparés, écrits à la première personne, le premier par une fillette de dix ans, le second par un garçon de treize, puis quatorze ans. Nous sommes loin de l'enfance magique des *Chevaliers de la nuit*. Les enfants ici sont abjects, sans doute psychologiquement détraqués.

Ils sont amoureux de leurs mères respectives et aspirent chacun à la possession physique. La fillette s'identifie à la buse, qui observe de loin sa proie, se lance sur elle et la croque au moment opportun. Elle sait tout des buses et de bien d'autres choses, des vieux messieurs par exemple qu'elle drague dans les parcs, leur offrant des services sexuels auxquels ils finissent par consentir, désormais irrémédiablement compromis. On peut se demander en quoi ces épisodes sexuels, très itératifs, servent le but avoué de la fillette, qui est la possession exclusive de sa mère. La mise en scène du faux viol de la fillette, par le père qui est désormais en prison, n'aurait-elle pas suffi?

HERGÉ

Les trois meilleurs Hergé... du mois

SUITE DE LA PAGE J1

Maintenant que vous êtes suffisamment aléchés, passons aux faits. Parlons d'abord du mystère des trois albums qui en valent 11. Comment est-ce possible? C'est simple: grâce à *Tintin en noir et blanc*.

Je l'avoue, j'ai un peu triché. Ce n'est pas un album, mais plutôt un coffret. Le tout se présente sous forme d'un solide boîtier. Si l'extérieur est beau, l'intérieur lui, est fascinant: les neuf premiers albums de Tintin en format réduit (à peu près 3 x 5 pouces) dans leur version originale, c'est-à-dire en noir et blanc. D'où le titre. D'où le mystère de 3 égal à 11. Même en petit, c'est du grand art. Et si vous tenez vraiment à la couleur, vous y trouverez le Lotus bleu...

Le deuxième album lui est non seulement un — un seul — vrai album, mais en plus son contenu a été dessiné par Hergé en personne.

Parcourez avec émotion Hergé, *Les Débuts d'un illustrateur*. Le titre est explicite, mais il ne dit pas tout. En parcourant son contenu, on découvre que Benoît Peeters, grand responsable de cet inventaire, a retrouvé tout ce que Hergé a sorti d'un crayon avant Tintin. On constate que l'humour scout est ennuyant même chez Hergé. Et on remarque que la célèbre « ligne claire » qui caractérise le style de l'auteur n'était qu'une des possibilités qui s'offraient à ce dessinateur. Quand on compare la qualité de ces illustrations à la maladresse du premier album de Tintin, celui chez les Soviets, on en vient presque à se demander si Hergé a changé de main pour dessiner ce dernier...

Mais trêve de théories: place à la parodie, à l'hommage et au copiage. Notre troisième et dernier album à saveur de Tintin de ce mois-ci est publié aux Éditions du Lion, est expédié par Casterman et s'appelle au grand désespoir de

Il n'y a pas de réponse à cette question et il faut constater tout simplement que M. Soucy, dans cette histoire qui exigeait une psychologie assez subtile, a hâtivement préféré l'étalage laborieux et complaisant d'une plate pornographie. Plus vraisemblables sont les moyens pris par la fillette pour éloigner de sa mère les amants qui se présentent. Elle les compromet eux aussi dans ses propres combines sexuelles, jusqu'au jour (enfin) où un d'eux refusera les jeux de l'enfant. L'histoire se terminerait là, sur une baffe bien méritée, mais la fillette n'a pas dit son dernier mot: l'affreux sera castré!

Raconter cela à la première personne, pour une fillette de dix ans, n'est pas une mince tâche. Or, la narration choisie ne peut pas être celle d'une enfant de cet âge. Les tournures, le vocabulaire, rien de cela n'est possible. Les propos « profonds » sur la nature humaine encore moins: « Me repaire de la detresse qui suit l'extinction du désir, m'empiffre de la peur et de la culpabilité subséquentes. Survivre ». Ou encore: « Chacun se croit le centre du monde; l'anonymat constitue la pire des calamités. L'être humain n'est pas tant un animal social qu'une bête de scène; il a besoin d'un public témoin de sa vie, qui le consacre vedette, même si ce public se résume à un seul spectateur. »

Et ça recommande

Le deuxième récit est celui d'Alain, l'araignée du titre, orphelin de père et qui en est ravi, car il veut depuis longtemps coucher avec sa mère. Champion en rédaction lui aussi, presque autant que M. Soucy dans ses bonnes années. Lisons ce qu'il dit de

sa maman, veuve éplorée: « Ma vue sera un baume pour ces yeux rouges qui retrouveront leur blancheur laiteuse entre le bistre des paupières et le marron paille de l'iris ». Dix sur dix!

Comme la mère de la fillette, celle du garçon n'est pas prête à tomber dans le lit de son fils, qui lui aussi se débarrassera des amants de sa mère ou en faisant savoir à chacun qu'il n'est pas le seul, ou en embauchant un détective privé (!) qui fera la preuve de turpitudes anciennes, ou en ramenant chez lui des photos qui sont censées démontrer à la mère que son refus de l'inceste pousse le garçon à s'envoyer en l'air avec un tas de femmes âgées, généralement laides. C'est tout à fait méprisant pour les vieilles dames, mais l'abjection d'Alain justifie sans doute, aux yeux de l'auteur, de tels recours.

N'insistons plus, sinon pour dire que le premier récit était plus que suffisant et que le deuxième, plus que l'autre, est bourré de fautes qui ont échappé à la fois à M. Soucy et au directeur littéraire, s'il existe, des *Herbes rouges*. En veut-on quelques exemples?

« (Elle) oubliera qu'elle *voulût* mourir de chagrin »; « je me suis (il s'agit d'Alain) *détournée* d'elle »; « (Je) *défait* le cordon de sa robe de chambre »; « le désarroi maternel m'*acomode* »; « le regret d'avoir laissé *passer* l'occasion »; « l'idée (...) n'a rien de *saugrenue* »; « *défrayer* le coût de mes études »; « Après m'être fait *prîé* »; « *Sur* la rue »; « Tu crois que ça *avancerais* ? »

Jean-Yves Soucy, LA BUSE ET L'ARAIGNEE, récits, Les Herbes rouges, Montréal, 1988.

la grammaire française *Nous, Tintin*. La page couverture est une horreur (mal) dessinée par Keith Haring qui, avant, dessinait des graffitis dans le metro de New York.

Par contre, le concept et le design sont plutôt épatants. On a demandé à toutes sortes de bébés et d'illustrateurs d'imaginer des couvertures pour des aventures de Tintin qui n'ont jamais existé. Parmi les participants on retrouve des noms connus tels Bilal, F'murr ou Cabanes, et... jusqu'au cinéaste Wim Wenders qui signe la préface. Je ne

peux pas résister au plaisir de vous décrire ma préférée, signée Goossens. C'est en quelque sorte la suite logique de *Tintin au Tibet*. On voit Tintin qui s'éloigne pendant qu'au premier plan, un yeti pleure à chaudes larmes. Et ça s'appelle: *Sur les traces de Tintin*. Je suis persuadé que Hergé en personne aurait voulu lire cet album...

HERGÉ: LES DÉBUTS D'UN ILLUSTRATEUR, sous la direction de Benoit Peeters, Casterman. HERGE EN NOIR ET BLANC, Hergé, Casterman. NOUS, TINTIN, Editions du Lion.

PRIX DE L'ACADÉMIE CHARLES-CROS 1988



Interprétés par Jean Faubert et Ghislaine Paradis. Musique originale de Jean Musy.

Choix des textes et commentaires Aurélien Boivin.

La collection À l'écoute de la littérature.

À l'écoute des auteurs de chez nous.

À l'écoute des plus beaux textes du répertoire littéraire québécois.

Premier volet: POÉSIES, CONTES ET NOUVELLES DU QUÉBEC

Disponible en coffret de disques et de cassettes.

En vente chez les libraires et les disquaires. 34⁹⁵\$



AUX ÉDITIONS ROBERT LAFFONT: UN ROMAN À QUATRE MAINS



NAÏVE, LA GOUACHE

Le premier roman de deux jeunes auteurs québécois qui prennent la parole à tour de rôle et de chapitre pour raconter l'histoire d'un amour fou pris dans l'engrenage d'une organisation puissante et secrète.

UN FAUX ROMAN D'ESPIONNAGE QUI EST UN VRAI ROMAN D'AMOUR.

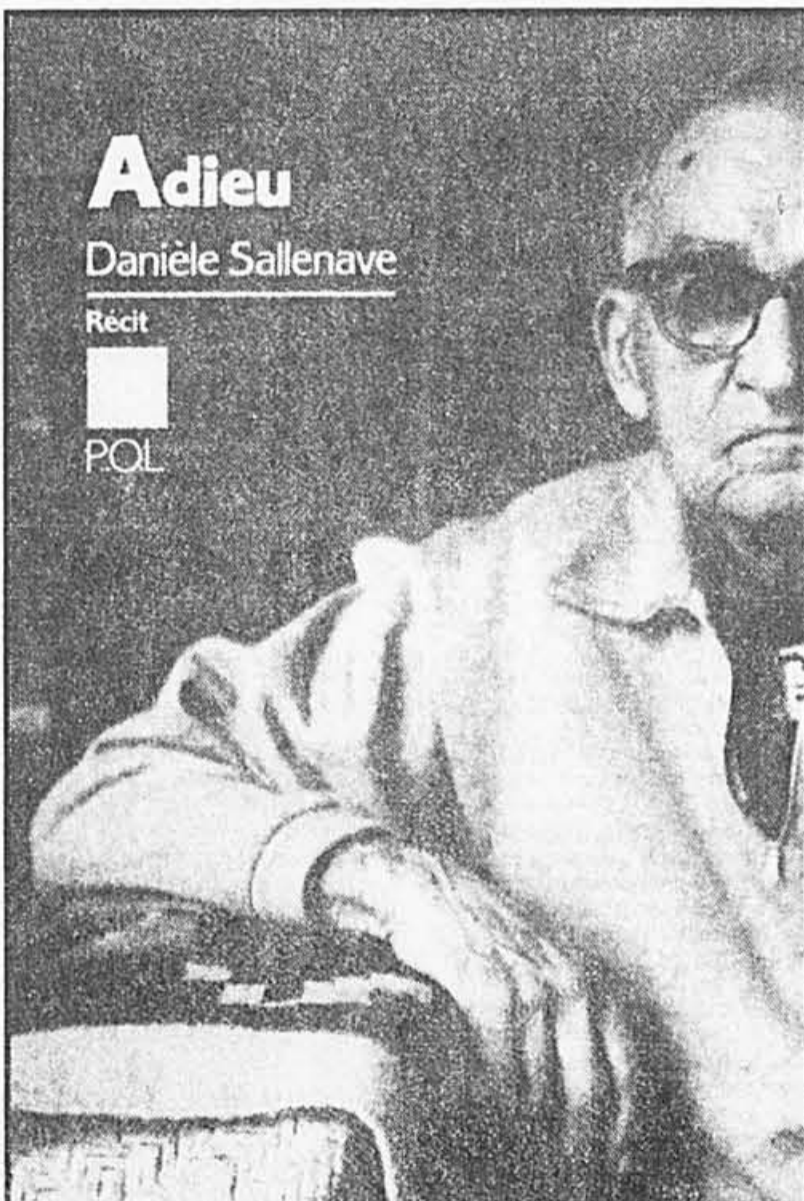


MARC PARSON ET CLAUDIE STANKÉ

176 pages

14,95 \$

EN VENTE CHEZ VOTRE FOURNISSEUR



Adieu

Danièle Sallenave

Récit

POL

La vie des grands hommes appelle le témoignage, excite la mémoire, attise la pitié — mais celle des hommes ordinaires? Elle ne laisse pas de trace; obscure, anonyme, semblable à des milliers d'autres, à peine s'est-elle éteinte qu'elle est effacée, et nul n'en réveillera le souvenir.

Par le hasard d'un congé forcé, un homme jeune rend pendant un mois visite à son grand-oncle. Tout les sépare, mais la parenté a tissé entre eux des liens diffus. Le vieil homme parle; le jeune homme le photographie, le regarde et, le questionnant, s'étonne. Qu'a donc fait de sa vie ce vieil homme mûri dans la sphère étroite d'une existence dont rien n'est venu l'arracher, qui n'a connu ni les livres ni les voyages et qui à l'extrême bord de sa vie, ne semble éprouver ni inquiétude ni regrets, mais seulement un muet assentiment au grand ordre des choses?

Il n'est rien, ni personne, il le sait. Mais il est là, pour quelque temps encore. Il se tient très droit dans son fauteuil, il fixe sur l'objectif son oeil rond et malicieux. N'oublions pas ce regard là.

P.O.L

Diffusion Flammarion

LITTÉRATURE

AU PLAISIR DE LIRE

Salivez un peu...



JACQUES FOLCH-RIBAS
collaboration spéciale

Pauvres nous autres, sommes-nous à plaindre! Les chroniqueurs, disait le cher André Bellevue, ce sont des chiens de Pavlov: ils salivent à l'événement. Ainsi, tenez, le début de l'hiver fut lamentable. L'événement, c'était une série de navets français dans lesquels il fallait trouver son sucre — c'est-à-dire celui des lecteurs qu'on suppose en manque et qu'on a peur de faire saliver pour rien.

Puis, soudain, l'avalanche de bonnes choses. Alors, on se sent malheureux à contrario, par abondance. Parlons de quelques bonnes choses du mois.

Lundi. Voyage passionnant, à Venise. La ville panacée des écrivains, ils en ont tous rêvé, et parle, qui peut faire mieux? Des Italiens, tiens donc! Les deux siamois du roman italien, Fruttero et Lucentini dont on se souviendra peut-être qu'ils écrivirent *Place de Sienna, côté ombre*, (1985) et qui nous donnent aujourd'hui *L'amant sans domicile fixe*. Ne pas rater cela, c'est très très bon. Vous ne devinez qu'à la fin qui peut être cet amant baladeur, c'est tellement fun qu'il faut être fou pour y penser.

La Madame, elle, est une sorte de princesse déchue, au mari absent, et qui gagne sa vie sinon son bonheur en cherchant des toiles de maître, vendables, pour le compte d'un grand marchand de tableaux anglais. Femme attachante, libre, superbe, qui arrive à Venise et rencontre le Monsieur.

Un drôle de pistolet. Il est guide de touristes. Il connaît tout, il parle toutes les langues, il laisse les japonais et autres Allemands photographier, clic-clic, et les dirige à travers une ville de rêve.

Un guide de Venise, ce roman. Pas la peine d'y aller, vous y êtes.

Alors, l'aventure entre lui et elle sera belle, très belle. Les pires invraisemblances nous seront révélées. On lira ces pages pleines à craquer avec la joie de l'enfant emerveillé.

Mercredi. Lisez-vous parfois du Jean Cau? Il tempête, il fulmine, dans des revues françaises faites pour saliver à l'événement... Au secret de son cœur, c'est un très grand écrivain — en quelques mots: ancien secrétaire de Sartre, floué, blessé, parti, viré capot, côté droite lorsque ce n'était pas la mode, prix Goncourt en passant, polémiste et poète — Poète? Comment donc, et d'une tendresse à vous « fendre le cœur » car il est du Midi, le midi pyrénéen.

Cette fois, il nous donne des contes de son enfance dans un livre qui s'intitule *Les culottes courtes*. Plus d'une trentaine de petits récits, des tableaux, non, des dessins, précis et vivants que je défie bien de commencer sans aller au bout tellement ils sont prenants. Cela forme une longue et belle fresque d'un pays perdu, celui de l'enfance dans un village où il y avait encore des curés de choc, des institutrices et non pas des enseignants, des braconniers, et des enfants en culottes courtes.

On entend la chanson *Douce France*, tout au long... Chouette, comme il était dit en ce temps-là.

Judi. Une nouvelle collection, rien que ça. Elle s'appelle *Rue Racine*, ce sont des livres d'un joli format, à peine plus gros que les « poche » et ils viennent d'écrivains de toutes nationalités, française comprise, jeunes, pas très connus encore, et talentueux pourtant. On sent la pépinière de laquelle vont sûrement sortir les vedettes, demain.

Chaque roman décrit donc un univers différent. Une banlieue américaine, par exemple, avec une superbe histoire d'amour, triste comme tout mais passionnante: c'est *Ce soir-là*, par Alice McDermott.

Une Argentine en pleine pa-

gaillie, autre exemple, avec *Les fantômes de Buenos Aires*, par Lawrence Thornton. Cette fois, une histoire de disparitions politiques, qui nous fait voir l'Argentine du dedans, dans une sorte de rêve, comme si la violence de ce pays ivre ne pouvait être réelle qu'au prix de l'imagination.

Une collection à suivre: elle promet.



JEAN CAU
collaboration spéciale

Vendredi. Tout savoir sur Jean Gabin? Voilà une énorme biographie écrite par un familier du célèbre acteur. Le moins qu'on puisse dire, c'est qu'elle contient tout sur une vie que l'on savait bien remplie en ignorant pourtant de quoi, et de qui. Rares sont les visages connus qui ne la traversent pas, artistes, acteurs, metteurs en scène, auteurs, poètes, et bien sûr Marlene, et bien sûr Michèle Morgan, et Arletty, et Prévert... et bon, j'arrête. Une amie, Louise, dit qu'elle « hallucine total » (elle a lu Bretecher), on fait comme elle en lisant ce livre que je n'ai pas fini (650 pages!) parce que je me le garde pour l'été, un voyage au pays des célébrités...

P.S.: Mardi, j'avais lu un navet, à quoi bon en parler. Il s'en glisse toujours quelques-uns dans l'événement médiatisé, salivare. A bientôt.

Fruttero et Lucentini: *L'AMANT SANS DOMICILE FIXE*, roman, 289 pages, Editions du Seuil, Paris, 1988.
Jean Cau: *LES CULOTTES COURTES*, trente-deux récits, 260 pages, Editions Le Pré aux Clercs, Paris, 1988.

Collection Rue Racine, Flammarion: *CE SOIR-LÀ*, par Alice McDermott, 215 pages, *LES FANTÔMES DE BUENOS AIRES*, par Lawrence Thornton, 303 pages, Editions Flammarion, Paris, 1988.

André Brunelin: *GABIN*, préface de Dominique Gabin, biographie de 650 pages avec cahier photographique et notes, Editions Robert Laffont, Paris, 1988.

Les essais

L'orientalisme existe-t-il?



JEAN BASILE
collaboration spéciale

Il y a à Montréal un petit restaurant qui s'appelle joliment « Rites herbes ». Il y a aussi quelques associations ethniques et de discretos mosquées. Mais on ne peut pas dire que l'Islam fauche le Québec avec son croissant d'or comme la France où la question est à l'ordre du jour sous la pression de l'immigration maghrébine.

Ainsi comprend-on que Thierry Hentsch, qui est professeur à l'UQAM, publie son livre, *L'Orient imaginaire*, à Paris. Malgré tout et non sans raison comme on le verra, nous voilà appelés à considérer avec lui l'est méditerranéen, quelque chose comme l'Afrique du Nord et le Moyen-Orient, les « Arabes » comme on dit car Thierry Hentsch ne s'intéresse pas du tout à l'Asie, du moins dans ce livre.

L'Orient? Alors voit-on apparaître les harems d'Ingres et de Delacroix? Se rememore-t-on les descriptions de Loti ou de Flaubert? Revit-on les mille et une nuits de Shehéra-zade et de son amant noir?

Eh bien non! Comme Thierry Hentsch est professeur de politique internationale, il ne s'intéresse pas, dit-il, aux Arts ni aux Lettres. Ses auteurs sont des gens sérieux dans le genre de Montesquieu, Berque ou Massignon. On plaint un peu le professeur d'être en si suspecte compagnie. Car Ingres, Flaubert et leurs complices continueront au moins d'enchanter nos « imaginaires », orientaux ou pas, alors que les hommes politiques nous consternent toujours respectivement.

D'ailleurs c'est Thierry Hentsch lui-même qui le dit. Il le sait parce qu'il a lu toutes sortes de livres difficiles ce qui nous

épargne de le faire. Alors il remonte aux Croisades qui ont été ignobles merci. Il remonte jusqu'à l'ère contemporaine qui ne l'est pas moins. Entre-temps que de modes, à Paris ou à Londres, que de mots!

Par exemple, Thierry Hentsch suit pas à pas l'évolution de Voltaire qui commença mal avec son « Mahomet ». Voltaire se reprit plus tard. Mais il vanta alors les Arabes pour mieux descendre les Hébreux, cette « Nation atroce ».

Thierry Hentsch pense ainsi les contradictions des orientalistes. D'ailleurs c'est un peu toujours la même chose. Les commerçants y pensent dans leur poche, les militaires agissent et les penseurs politiques s'organisent pour que vogue le canot.

Quand l'Orient colonise se décolonise, rien ne changea vraiment. On inventa d'autres images. Ainsi, en fait de contradiction, Berque souhaitait que l'Orient fit sienne la « modernité » alors que Guenon voulait que l'Occident retrouvât en Orient le sens de la tradition, etc.

En bref, malgré des dépenses de matière grise considérables, les hommes politiques occidentaux n'ont jamais vu qu'eux-mêmes, cet Orient « imaginaire » qu'ils ont dans la tête et qui n'existe pas.

Ils sont ethnocentriques. Ce n'est ni un défaut ni une tare. L'important est d'objectiver cet ethnocentrisme. En se voyant on voit l'autre et réciproquement. Quelle tâche!

Et le Québec là-dedans? C'est que le Québec des années soixante a beaucoup parlé du « colonisé ». Mais l'est-il vraiment ou est-ce un leurre vague ment littéraire? L'ouvrage de Thierry Hentsch pousse à se reposer ce genre de question.

Il est d'ailleurs tout à fait frappant de constater que *L'Orient imaginaire* emprunte un chemin identique à *Du Canada au Québec* de Heinz Weinman, le chemin opposé à celui que prend Jean Larose dans sa *Petite noirceur*

L'Islam n'est pas toujours aussi sérieux, vive Allah. Tous ceux qui s'y sont rendu savent qu'on y trouve même quelque chose de surréaliste, à nos yeux du moins.

Daniel Rondeau, un journaliste de *Liberation*, a franchi le détroit de Gibraltar, le voilà dans la ville des Maures. Il était à la recherche d'un écrivain américain, Paul Bowles. Il a trouvé beaucoup plus qu'un écrivain: une cité placée sous la protection de l'ange du bizarre ».

Disons tout de suite que Tanger n'est pas la ville des tangerines mais des élementines. Les tangerines sont américaines, les élementines sont marocaines. Ah mais!

Le livre n'a aucune prétention et moins encore celle d'être un guide de voyage. Daniel Rondeau se promène, boit de l'orange, regarde son petit monde et raconte ce qu'il voit et l'émue. Alors nous voyons aussi et nous sommes émus.

« Mais qu'est-ce que ti (sic) cherches? », lui demande-t-on dans la rue. Rien. Il cherche la maison de Paul Morand, celle où Burroughs écrivit *Le Festin nu*, il cherche le trottoir ou trottoir Truman Capote. Il fait ce que font les voyageurs de l'ideal. Il cherche rien et tout.

Un des passages parmi les plus adorables est la randonnée que Daniel Rondeau fait au douar de Lajouka, non loin de Tanger, pour y retrouver les joueurs de flûtes de Pan découverts par Brian Jones quand il faisait partie des Rolling Stone. Paix à ses cendres. Il n'en reste plus qu'un, Bechir.

Mais peut-être préférera-t-on une tournée aux cimetières chrétien, juif ou musulman car Tanger est une ville trilingue même si les morts ne parlent pas ou presque pas. Où encore une partie de bingo à la Casa Italiana au profit des animaux malades du coin?

A chacun son rêve...

Thierry Hentsch, *L'ORIENT IMAGINAIRE*, essai, 287 pages, éditions de Minuit.
Daniel Rondeau, *TANGER*, récit, 200 pages, éditions Quai Voltaire

LES BEST-SELLERS

Fiction et biographies			
1	Les Vaisseau du cœur	Benoît Groult	Grasset (4)
2	Myriam première	Francine Noël	VLB (9)
3	La Popessa	Murphy R. Arlington	Lieu Commun (19)
4	La Grande Sultane	Barbara Chase-Riboud	Albin Michel (4)
5	Sans les mains	P.D. James	Mazarine (5)
6	Le Fou du père	Robert Lalonde	Boréal (2)
7	L'Héritage	Victor-Lévy Beaulieu	Stanke (3)
8	Brume	S. King	Albin Michel (8)
9	Une femme	A. Ernaux	Gallimard (1)
10	Blizzard sur le Québec	Alice Parizeau	Québec / Amérique (5)

Ouvrages généraux			
1	Guide canadien des assureurs	En collaboration	Association des consommateurs du Québec (2)
2	Prévenir le burnout	J. Languirand	Héritage (3)
3	Le Burnout chez la femme	Freundenburg	Transmonde (2)
4	La Petite Noireur	J. Larose	Boréal (4)
5	Le Métier d'écrivain	Union des écrivains	Boréal (1)

Les listes nous sont fournies par les librairies suivantes: Alire (Place Longueuil), Bertrand, Les Bouquinistes, Boyer (Valleyfield), Champigny, Ducharme, Flammarion, Hermès, Lemac, Lireiro, Le Parchemin, Martin (Joliette), Montréalais, Raffin, Renaud-Bray, Sons et Lettres.

LE CARRÉ

Plus près de Le Carré que de James Bond

SUITE DE LA PAGE J1

être davantage sur l'importance de cette défection.

Mais peut-être l'élément le plus intéressant du livre, à mon avis (et sans doute aussi à celui de Mme Thatcher, qui en a interdit la diffusion en Grande-Bretagne) consiste-t-il en des accusations de M. Wright à l'endroit de Sir Roger Hollis, directeur du M15 pendant la majeure partie des années 60.

M. Wright en parle longuement, en tout cas.

Il retrace chaque détail de l'enquête interne à laquelle il a participé, avec l'autorisation (réticente, pour le moins) de Sir Roger, dans le but de démasquer un espion soviétique infiltré à un haut niveau à l'intérieur du M15.

L'enquête n'a pas eu de suite. Mais les accusations sont coriaces et la logique, du moins les preuves accumulées et divulguées par M. Wright, portent fortement à croire que le M15, chargé de débiter les nombreuses taupes soviétiques recrutées dans les années 30, a été dirigé pendant près de 10 ans par un de ces personnages...

M. Wright parle aussi longuement des confessions de Sir Anthony Blunt, conservateur des collections royales qui a été démasqué par ses bons soins, mais dont la duplicité n'a été étalée au grand jour que beaucoup plus tard.

M. Wright soulève une autre hypothèse voulant que l'ex-premier ministre travailliste Harold Wilson ait été lui aussi une taupe soviétique. Preuve? La mort

« étrange » du prédécesseur de Wilson à la tête du Labour; c'est faible...

L'ouvrage aborde également un chapitre plus ou moins bien connu des relations entre pays occidentaux, à savoir que les services secrets britanniques ont espionné allégrement, à l'aide d'appareils électroniques, divers services du gouvernement français, à l'époque du général de Gaulle.

Et c'est incroyable, en lisant ce livre, comme on peut se rendre compte des efforts déployés par l'Union soviétique pour espionner en Grande-Bretagne!

En tout cas, de façon générale, ceux qui s'attendaient à un récit à la James Bond seront déçus.

Le vrai espionnage, ou le vrai contre-espionnage, dépendant du point de vue où l'on se place, ressemble davantage à du John Le-Carré. Avec ses longues attentes, ses atmosphères lourdes, sa grisaille paperassière. À ce point de vue, Peter Wright restitue fort bien le *real thing*.

À ceux qui se demandent pourquoi un ex-haut fonctionnaire du contre-espionnage a trahi son serment de discrétion (absolue même après sa retraite, en principe), M. Wright fournit peut-être la réponse quand il raconte comment le père de l'acteur Peter Ustinov, contrôleur d'espions fort coté pendant la Deuxième Guerre mondiale, a été laissé sans le sou au moment de sa retraite...

M. Wright, lui, s'est mis à l'élevage des moutons en Australie.

Morale de cette histoire: ceux qui ont de l'imagination seront confortés dans leur opinion qu'on ne peut jamais se fier à personne...

SPY CATCHER, par Peter Wright et Paul Greengrass, Editions Robert Laffont, Paris, 430 pages.

LES ÉDITIONS C.E.P. PRÉSENTENT



FUSION
E. BOHÉMIEN

UNE EXPÉRIENCE RÉELLE POUR CERTAINS UNE VÉRITÉ POUR D'AUTRES

Disponible dans les librairies suivantes:

L'ÉSOTÉRIQUE
1707, rue Saint-Denis

SAINT-GRAD
1655, rue Beaubien est

L'ÉVEIL
3900, boul. Henri-Bourassa est

LE CENTRE
1315, rue Sainte-Catherine est

BOULE DE NEIGE
312, rue Ontario est

PENTAGRAMME
5819A, rue Saint-Hubert

MÉTAMORPHOSE
3418, av. du Parc (angle rue Sherbrooke)

BAZAR ASTRAL
1572, ch. de Chambly, Longueuil

L'Émeraude
1094, boul. Curé-Paroissier ouest, Longueuil

ARC-EN-CIEL
299, rue Saint-Joseph est, Québec

ALEXANDRIE
936, rue Saint-Jean, Québec

POIRIER
1545, rue Royale, Trois-Rivières

TRIANGLE
2001, av. Victoria, Saint-Lambert

ISIS
59, rue Alexandre, Sherbrooke

VÉNUS
21, rue Saint-Pierre, Rimouski

LA CLÉ D'OR
410, rue Saint-Jean, Drummondville

L'Initiation SOLAIRE
Nouvelle édition



E. Bohémier
Les Éditions C.E.P.

J'AI LU BD VOUS OFFRE UN POSTER INÉDIT

DÉJÀ 1 AN QU'ON BULLE DANS J'AI LU!



« DÉJÀ UN AN DE BONHEUR! MERCI J'AI LU! »

« PLUS LA VA, PLUS Y'A DE MONDE DANS CETTE COLLECTION! »

« PLACE AUX VIEUX! »

« M'ENFAN! »

« PUISQU'ON PARLE DE BULLES... »

Renseignez-vous auprès de votre libraire...

DISQUES



Ils sont tous Montréalais, presque tous anglo-saxons, ils font leurs trucs eux-mêmes, ils savent que ça prend un ou deux microsillons autoproduits avant qu'une firme nationale ou multinationale daigne les écouter



The Nils, nos meilleurs... Américains

ALAIN BRUNET
collaboration spéciale

Vraiment, je suis étonné de la progression des Nils, un groupe qui a persévéré depuis la presqu'enfance de ses fondateurs, les frères Soria, dont le chanteur a amorcé sa carrière à 12 ans! Croyez-le ou non, Alex en a maintenant 22 et son frère Carlos sonne le quart de siècle; les Nils fêtent leur dixième anniversaire et obtiennent enfin les succès escomptés. Des vétérans du rock local! Pour une si basse moyenne d'âge, voilà qui est étonnant. La section rythmique est francophone, pur produit de la vague post-bunk des dernières années. Endossés par la même firme que Run DMC, soit l'étiquette new-yorkaise sur le marché américain. Récemment, le magazine Rolling Stone les positionnait au huitième rang sur les palmarès des radios universitaires.

De plus, ils vont prochainement faire leurs preuves sur la tournée des Men Without Hats — qui, ont le sait, a été remise à une date ultérieure. Si la réaction est bonne, Ivan Doroschuk et sa bande vont les trainer sur la planète entière, ce qui serait une fort bonne chose.

The Nils, c'est donc l'un de nos meilleurs groupes anglo-saxons. Post punks d'allégeance américaine. Beat robuste, aussi sec que musclé, économie de solos, riffs de guitare particulièrement épiques. La voix d'Alex s'apparente un peu à celle de Michael Stipe (REM); il devra évidemment s'en démarquer. Or The Nils se rapprochent davantage des groupes de Minneapolis, soit les Husker Du et The Replacements, ce qui est une qualité en soi. Pour ce qui

est de l'approche littéraire, on ne vole toutefois pas aussi haut...

THE NILS, Profile Records PRO-1245 + cassette + disque compact (indépendant).

Kali & Dub
À bas la censure et le compromis...

■ Deuxième tentative de Hayes «Lali» Thurton, un de nos principaux rastafariens. Roots, man. Kali ne renouvelle certainement pas le genre. Il a déjà tenté le mélange, il a essayé de mêler le beat jamaïcain au funk et au jazz, ça n'a pas marché. Dommage, c'était intéressant. Voilà qui motive la venue de cet «uncensored» reggae. Pas de cross over, un reggae direct, sans concession aucune. Kali utilise une assez bonne section rythmique, il se permet de bons trucs aux synthés. Il a la voix, il a l'accent, même s'il n'est absolument pas originaire de l'île au ganja. Le culte d'Haïlé Selassie suffit... Un reggae assez bien produit, compte tenu des petits moyens. C'est toujours fascinant de voir l'entêtement des rastas, dont la popularité ne fait que péricliter depuis déjà plusieurs années. Kali fait ce qu'il peut, son disque n'est certainement pas celui d'un amateur. Un bon produit local, des dread locks insistantes, foncièrement répétitives, dandantes, trottinantes, des bons refrains, particulièrement le *Opus No 1*.

UNCENSORED REGGAE, Kali & Dub, Inc., BSM 001 1988 + cassette (indépendant).

The Darned
Pour la p'tite vie

■ Les «Maudits» (traduction directe) du country rock montréalais. Après Ray Condo et Three O'Clock Train, The Darned est la

troisième formation à propager ce rock des plaines sur un disque indépendant. Leurs histoires ne sont pas connues du tout, pas de haute voltige littéraire, mais des anecdotes assez futées. Vraiment correctes, ces petites histoires qui soulèvent vertement le dédain pour la p'tite vie. Le groupe ne pète rien de génial, les guitares sortent à peine du garage. Le point fort, c'est certainement la voix de la soliste, Donna Lee Marsh, une blonde boulotte dont le style voyage entre la complainte country de Loretta Lynn et les phrases incisives de Chrissie Hynde... Les chansons à retenir? *Stop All the Noise*, et *Redneck Romeo*. Avec plus de tonus, ce groupe pourrait décoller.

HORSE OPERA, The Darned, Lumpy Records LUMP 1 + cassette (indépendant).

Norman Iceberg
Un peu froid

■ Un francophone qui chante presque uniquement en anglais, avec quelques légères bribes en français, une espèce qui se reproduit moins rapidement qu'avant. Il y a un bel effort de production dans cet électro-pop, il y a du talent là-dessus. Mais cet entertainment sensuel a quelque chose de plastique, ça sent un peu trop la mise en marche, la stratégie «arty» du bon chic bon genre, bref ça sent un peu trop l'ambition au détriment de la substance, le «vouloir-être» au détriment de l'être.

Mais il faut donner la chance au coureur, car Normand LaBaque se grouille le derrière (et il en montre même une portion sur la pochette), pour arriver à ses fins. Il s'est déjà cassé les dents avec une performance qui fut réduite au statut de sous-Michel Lemieux, mais il a tout de même poursuivi, courageusement... Carle androgyne joué par un petit néo-Bowie (une influence vocale

certaine, avec moins de coffre) qui applique les idées (et parfois les clichés) de la danse synthétique. La meilleure chanson: *Gotta Move*.

PERSONNA, Norman Iceberg, TGO Records / BMG, TGLP-005 + cassette.

Ant Farm
Ils font plus avec moins

■ On n'a plus les fourmis qu'on avait. Elles ont des guitares, elles occupent des locaux délabrés du centre-ville, elles font même du bon rock de garage, elles semblent avoir un impact grandissant. Le ton est assez sérieux, dramatique même. C'est pas de la pop, c'est un autre groupe montréalais qui s'identifie au nouveau rock américain à contenu dénonciateur, à l'impressionnisme victorien. C'est drôle, tous les groupes solides de Montréal émanant du milieu anglophone se sentent résolument nord-américains, contrairement à nombre de bands francophones, nettement plus attirés par l'esthétique british. Enfin, même ces derniers lorgnent dorénavant vers le country, le post-punk américain.

Ned Meredith est le leader aux voix et guitare; une couleur jeune, un timbre qui ne cache pas le début de sa vingtaine, assez convaincant sans toutefois révéler des possibilités extraordinaires. Tim Olive, le bassiste, vient de démissionner; dommage, car il est très présent sur ce mini-album. En prime, le batteur Michel Gagnon n'est pas mal du tout. On remarque évidemment la petitesse de la production, les petits moyens du mixage. Mais on peut voir le potentiel de Ant Farm, un groupe authentique, somme toute.

GRUNT, Ant Farm, RM 12 + cassette (indépendant).

L'alto de Berlioz, le piano de Liszt



CLAUDE GINGRAS



François-René Duchâble

On connaît bien Harold en Italie, de Berlioz, «symphonie en quatre parties avec un alto principal» (pour citer la page-titre de la partition) inspirée par le héros d'un poème de Lord Byron errant dans les paysages italiens, héros avec lequel Byron d'abord, Berlioz ensuite, se sont identifiés.

Dutoit et l'OSM, avec un Pinchas Zukerman plus intéressant à entendre à l'alto qu'au violon, ont donné Harold en concert en mai dernier et l'ont enregistré. Le disque doit sortir prochainement.

On connaît moins la transcription (orchestre «réduit» au piano, partie d'alto restée intacte) que Liszt en fit en 1836, deux ans après la création de la version originale, et trois ans après avoir transcrit pour piano la *Symphonie fantastique*.

Deux enregistrements de ce Harold pour alto et piano ont été réalisés en France en 1986, l'année du centenaire Liszt, et sont maintenant disponibles sur le marché nord-américain: l'un réunit l'altiste Gérard Caussé et le pianiste François-René Duchâble, chez Erato; l'autre, l'altiste Bruno Pasquier et le pianiste Jean-François Heisser, chez Harmonia Mundi.

Pure coïncidence, les deux altistes se sont produits en concert à Montréal en début de saison, et tous deux à Pro Musica: Caussé en récital, avec Duchâble, justement, et Pasquier comme membre du trio qui porte ce nom.

Caussé-Duchâble et Pasquier-Heisser nous donnent ici Harold dans son intégralité; ils font même la substantielle reprise au premier mouvement (la seule de l'oeuvre entière) et, au quatrième et dernier mouvement, ils jouent le long passage de transition (mesures 247 à 410) qui est parfois coupé. (Dans son sous-titre, Berlioz parle de «quatre parties» mais il s'agit, en fait, de quatre mouvements.)

Le meilleur de ces deux enregistrements est celui de Caussé et Duchâble. Il est possible que la prise de son y soit pour quelque chose (j'ai écouté la version Erato en compact et la version Harmonia Mundi en 33-tours): en tout cas, malgré quelques légères faiblesses d'intonation, Caussé joue ici avec beaucoup plus de caracté-

re et de sonorité que lors de son récital de l'automne dernier. En comparaison, la lecture de Pasquier est celle d'un honnête musicien, rien de plus; l'articulation n'est même pas très nette. Quant à Duchâble, il s'engage dans la partie de piano avec une énergie qui nous fait presque oublier l'absence de l'orchestre. Duchâble a d'ailleurs retouché une partie de piano qui, fut-elle signée Liszt, paraît par moments assez gauche sous les doigts de Heisser. Duchâble, on le sait, fut l'un des premiers à enregistrer la transcription de Liszt de la *Symphonie fantastique*. Son expérience lisztienne est ici évidente.

Comme complément de disque, le choix de Caussé et Duchâble est d'ailleurs plus intéressant: une *Romance oubliée*, adaptation pour alto et piano, de Liszt, d'une mélodie qu'il composa en 1848, et une agréable sonate de Johann Nepomuk Hummel, petit maître qui fut élève de Haydn et de Mozart. Pour leur part, Pasquier et Heisser complètent avec les quatre *Marchenbilder* (traduction acceptée: «Images fabuleuses») de Schumann dont il existe déjà quelques enregistrements. Assez curieusement, c'est la meilleure interprétation du disque, après un Harold bien quelconque...

Bien sûr, la transcription de Liszt ne remplace pas l'original avec orchestre. Mais elle met en relief la partie d'alto plus que ne le fait l'original et elle est intéressante à cet égard, même si ce n'était pas là le souhait de Berlioz.

BERLIOZ: *Harold en Italie*, «symphonie en quatre parties avec un alto principal», op. 16 (1834), transcription pour alto et piano de Franz Liszt, G. 472 (1836). Deux enregistrements récents: Gérard Caussé, altiste, et François-René Duchâble, pianiste + *Romance oubliée*, pour alto et piano, G. 132 (Liszt), et Sonate pour alto et piano en mi bémol majeur, op. 5 no 3 (Hummel) (Erato, compact, ECD88197; +33-tours et cassette); Bruno Pasquier, altiste, et Jean-François Heisser, pianiste; + *Marchenbilder*, pour alto et piano, op. 113 (Schumann) (Harmonia Mundi, 33-tours, HMC 1246; + compact et cassette).

VIDÉOS

Académie de vacances

Une formidable leçon de stupidité

LUC PERREAULT

L'initiation d'un adolescent aux «choses de la vie» ne fait plus très neuf comme sujet. Ça n'empêche pas certains cinéastes à partir d'un tel point de départ de réussir des films inspirés, traités avec subtilité, voire avec grâce. *Ma vie de chien* sorti récemment en vidéo ou *Le grand chemin* qu'on doit lancer bientôt appartiennent à cette catégorie. Ce sont des films qui témoignent d'un grand respect envers cet âge qu'on dit ingrat.

Voilà un compliment qu'on ne pourrait guère adresser à *Meatballs III*. Cette production canadienne tournée en Ontario qu'on a traduit en français par *Académie de vacances* (un titre presque aussi inepte que le film lui-même) véhicule tous ces vieux préjugés sur ces adolescents à boutons, rongés par la timidité et incapables de parler à une fille sans rougir.

Du début à la fin, on ne croit pas à l'histoire de Rudy, ce jeune homme qui trouve un emploi d'été comme homme à tout faire sur une plage. Il se voit imposer un gros épais de patron tout à fait antipathique. Mais son principal problème se trouve du côté des filles: ce grand adolescent est en-

core puceau. Une bonne fée va heureusement lui venir en aide. Roxy Du Jour, la reine du porno, vient de mourir sans avoir réalisé une seule bonne action de toute sa vie. Elle n'entrera au paradis que si, en moins de deux semaines, elle parvient à faire un homme de Rudy. Sous sa conduite experte, ce dernier va faire de rapides progrès.

Une des questions qu'on se pose en voyant ce film, c'est: que venait donc faire Sally Kellerman dans cette galère? Qu'il faille capitaliser sur le succès du premier *Meatballs*, je veux bien. Qu'il faille tourner des films canadiens calqués sur leurs modèles américains, pourquoi pas? À condition de rivaliser par le talent, ce qui n'est pas donné au premier venu. Finalement, cette *Académie de vacances* ne réussit à s'imposer que dans un genre d'académisme dont on pourrait facilement se passer: celui de la vulgarité, du plus petit commun dénominateur, bref de la bêtise.

■ ACADEMIE DE VACANCES (v.f. de *Meatballs III*), de George Mendeluk. Canada, 1987. Int.: Sally Kellerman, Shannon Tweed, Patric Dempsey, Isabelle Mejias, Al Waxman. Couleur. 1h34. CIC Vidéo.

Absolute Beginners
Joli mais trop sage

■ À Londres en 1958, un jeune photographe, Colin, s'amourache



de Suzette, une apprentie dessinatrice de mode. Mais quand le grand couturier Henley manifeste de l'intérêt pour Suzette, celle-ci décide de le suivre, laissant Colin seul. Ils se retrouveront plus tard à l'occasion d'une émeute raciale que Colin est venu couvrir en professionnel de la photo.

Le film de Julien Temple obéit tout entier à une double nostalgie: celle d'une époque — les années pré-Beatles marquées par une effervescence que Londres a bien perdue depuis — et celle d'un genre, la comédie musicale américaine. Le film exerce une réelle fascination sur le plan de la couleur, des décors (entièrement reconstitués en studio), des mouvements de caméra, des maillages et de la musique. Il faut dire

LE PALMARÈS *

1. Robocop vo et vf (1) **
2. Platoon vo et vf (3)
3. Predator (2)
4. Dirty Dancing (4)
5. Lost Boys vo et vf (-)
6. Spaceballs vo et vf (7)
7. Project X vo et vf (-)
8. Prayor for the Dying (-)
9. Impasse / No Way Out (5)
10. Mannequin vo et vf (8)

* Cette liste est établie avec la collaboration du Club international vidéo film.
** Classement précédent.

que le réalisateur vient du monde de la publicité et qu'il voue par ailleurs une grande admiration à Vincente Minelli. On est également frappé par le fond de cette comédie musicale, le thème du racisme qui évoque une réalité pas très rose.

Malgré toutes ces qualités, le film laisse le spectateur sur son appétit. On dirait qu'il y manque une fougue, un rythme qui permettrait de dépasser le niveau de la simple illustration pour arriver à transmettre un peu de la folie de l'époque évoquée. Il se peut toutefois que les adolescents apprécient cette esthétique proche du vidéo-clip.

** ABSOLUTE BEGINNERS, THE MUSICAL, de Julien Temple. Britannique, 1986. Int.: Eddie O'Connell, Patsy Kensit, David Bowie, James Fox, Couleur. V.F. 1h47. HBO VideoCinema Plus.



Océans en flammes

Un peu d'humanité

En plein océan, une compagnie sans scrupules engage des forçats pour mener à bien une opération de forage sous-marin. Le chef d'équipe a pour mission de terminer les travaux dans un temps limité. Mais voyant les résultats désastreux que ce programme entraîne sur le plan humain, il en

vient à remettre en question la raison d'être de son travail. D'autant plus qu'une équipe de cinéastes (dirigée par une jolie réalisatrice) venue tourner un documentaire sur leur travail est témoin de ce qui se passe.

Cette production visiblement destinée à la télévision avec ses situations stéréotypées, ses sentiments plutôt grossiers, ne mériterait guère d'attention en temps normal. Si on finit par s'y laisser prendre, c'est peut-être à cause de son caractère documentaire. Même s'il surdramatise la réalité qu'il évoque, ce film nous apprend des choses sur ce qui se passe sur ces plates-formes marines. Mais j'avoue que j'ai commencé à m'y intéresser vraiment à partir de l'arrivée de la belle Billy Dee Williams qui réussit à mettre un peu d'humanité dans un film peuplé jusque là de brutes sans âme.

* Océans en flammes (v.f. de *Oceans of Fire*), de Steven Carter. E-U., 1986. Int.: Gregory Harrison, Billy Dee Williams, David Carradine, Cynthia Sikes, Ray Mancini. Couleur. 1h30. Paramount Vidéo.

Nos cotes

- Navet. Inutile de se déplacer au vidéoclub.
- ★ Moche. Emprunter la copie à la rigueur.
- ★★ Intéressant mais pas un chef-d'oeuvre.
- ★★★ Remarquable. Se laisse voir avec plaisir.
- ★★★★ Extraordinaire. À louer sans réserve.
- ★★★★★ Chef-d'oeuvre. Courir au plus vite acheter la copie!

à l'affiche de votre Club International VIDÉO FILM

Maurice

DISPONIBLE BIENTÔT

LORIMAR HOME VIDEO

VERSION FRANÇAISE

MATT DILLON DEBBIE BYRNE BRYAN BROWN

Rebel

DATE DE SORTIE 6 AVRIL

DISPONIBLE MAINTENANT

DENNIS QUAID ELLEN BARKIN

LE FLIC de mon Coeur!

(V.F. de THE BIG EASY)

HBO VIDEO

No Man's Land

ORION HOME VIDEO

Dans les galeries

Le quotidien et le merveilleux...

JEAN DUMONT
collaboration spéciale

Un gamin de quatre ou cinq ans, les mains en visière de chaque côté de ses yeux écarquillés, écarquillait son nez sur la vitrine de la Galerie Graff, tout en se tassant dans le fond de ses bottines pour résister aux tractions répétées d'un bras maternel indifférent...

L'objet de sa fascination était l'une des trois sculptures récentes de: «A travers les pas-ses», l'exposition de Jean-Serge Champagne dans cette galerie. Ce gamin ne se posait sans doute pas de questions sur les conditions et le quotidien de la création, mais il en percevait sûrement l'attrait ludique et le merveilleux.

On oublie souvent que l'imaginaire et la production des artistes s'alimentent et dépendent, en grande partie, des hasards ou des contraintes de cet «au jour le jour» de la vie ordinaire, qui est ce qu'ils ont en commun avec chacun d'entre nous. Jean-Serge Champagne est un homme de fluide et d'eau. Il a l'habitude de traîner ses bottes sur cette lisière imprécise, qui n'est déjà plus tout à fait la terre, sans être pourtant encore la grande rivière. Il y puise parfois des matériaux ou des idées, ou des rêves, ou des couleurs.

Rien d'étonnant, donc, à ce qu'on trouve, au hasard de son *Paysage d'hiver pensant à l'été*, ou de la très belle pièce intitulée *Lorsque le fleuve s'enracine, les rames bourgeoises*, des avions, des caillebotis de bateaux, des roches portant la morsure des courants qui vont vers la mer. Mais, à partir de là, c'est l'artiste qui met ces matériaux au service de ce que l'on appelle, aujourd'hui, la «nouvelle sculpture». Un artiste qui se souvient de son histoire, mais dont les bois ployés, bruts ou laminés, semblent étrangement calmes en regard de ceux qu'il mettait en oeuvre dans les pièces datant de quelques années.

Un goût nouveau pour le jeu aussi. Ces caillebotis houleux, ces avions ployés en forme d'ondes et qui portent des plantes vertes, et ces couleurs qui éclatent... Mais cette «nouvelle sculpture» est aussi une passionnante remise en question du statut de l'objet. Les pièces semblent flotter légèrement au-dessus du sol, le spectateur les domine. L'objet n'est pas dématérialisé: il est bien là, qualifié, reconnaissable et reconnu. Mais il est comme al-

légé, comme «pris avec un sourire» (on pense aux sculptures de Michel Goulet); il n'a plus l'opacité du pouvoir et du définitif. C'est un objet que la volonté de l'homme peut traverser, et qu'il peut utiliser à sa guise et mettre à son service... Le gamin de la vitrine ne s'était pas trompé.

LES VOYAGES (TRANS)FORMENT LES ARTISTES

Ilana Isehayek signe une très belle exposition à la Galerie J. Yaouda Meir. Si vous êtes familier avec son travail, si vous avez vu, entre autres, son exposition «La Chasse», en 1986, dans cette galerie, marchez directement vers le grand tableau *Sans titre*, qui fait face à l'entrée. Bien que vous li-vrant quelques secrets de fabrication, cette peinture ne vous dira certainement pas son histoire, mais vous y découvrirez sans peine une sorte de nouvelle maturité, une transformation profonde des préoccupations de l'artiste. Peut-être, plus exactement, une transformation des points d'appui d'où elle traite ces préoccupations. Et les raisons de ce changement, seule l'histoire récente de sa production peut nous les révéler.

Gagnante de la Bourse «Exposer à New York», du gouvernement du Québec (1986), lauréate du Prix du Cercle des Cent associés, Ilana Isehayek a été invitée pendant quatre mois, à Genève, en atelier d'artiste. Et c'est de l'importance de cette expérience dont témoigne, aujourd'hui, cette exposition.

Cette expérience fut celle, avec le dépaysement, de la possibilité du recul et de la réflexion sur la production. Les ciels et les eaux du Rhône sont la cause des teintes plus blondes qui ont remplacé les couleurs plus facilement «wagnériennes» de la production précédente, et l'exiguité des lieux, celle de la disparition des protuberances de bois sur les toiles. Mais le plus important, pour l'artiste, fut certainement de pouvoir, pour la première fois de sa carrière, «peindre» sans obligation de «montrer». Et puis ce choc des cultures qui l'obligeait à se «situer» face à l'universel, plutôt que de «se dire». Toujours présente dans ses toiles, l'artiste y est ainsi beaucoup mieux protégée, et donc plus sereine. Il lui suffit, aujourd'hui, d'un seul détail de l'atmosphère d'un tableau ancien pour servir de levain à une production entièrement nouvelle...

GALERIE GRAFF, 963 est. rue Rachel, 526-2616. Jusqu'au 29 mars.
GALERIE J. YAOUNDA MEIR, Place du Parc, 3575, avenue du Parc. 845-5974. Jusqu'au 19 mars.

GALERIES L'ART

BELLEFLEUR, GIGUÈRE, TREMBLAY
Peintres et graveurs
L'exposition se poursuit jusqu'au 17 mars
307, rue Sainte-Catherine ouest, Suite 515
844-4464

La galerie du Vieux Village
est heureuse de vous inviter au vernissage de l'exposition d'aquarelles des artistes suivants:
Alvarez Francine, Bouthillier Yolande, Chagnon Huguelle, Domingue Maurice, Gardner Carmelle, Pelletier Corine, Poitras Hervé etc...
Jusqu'au 13 mars 1988
Heures d'ouverture:
Vendredi: 13 h à 21 h
Samedi et dimanche: 13 h à 17 h
La galerie du Vieux Village
22 de Montbrun Boucherville, P.Q. J4B 4T8

EXPOSITION ALBERTO BUSCIO
VIVRE ET LAISSER VIVRE: REGARDS TENDRES SUR L'ENFANCE
LE DIMANCHE 13 mars 1988 à partir de 13 heures
J'ai soif, moi aussi Huile 20" X 24"
L'exposition se poursuivra jusqu'au 20 mars incl.
GALERIE RELAIS DES ÉPOQUES
92 Sherbrooke ouest, suite 101, Montréal
Tél.: 843-7125
Ouvert du mardi au samedi et dimanche lors d'expositions.

ACHETONS PEINTURES ET SCULPTURES DE QUALITÉ
Mardi, au ven. 9 h à 17 h 30 Sam. 9 h à 17 h
GALERIE DOMINION
Le plus grand choix de peintures et sculptures au Canada dans la plus grande galerie d'art au Canada
1438, rue Sherbrooke ouest 845-7471 et 845-7833

À VENIR EXPOSITION AQUARELLES RÉCENTES DE FRANCINE PÉRIARD
du 20 au 27 mars 1988
Maison d'Art St-Laurent
742, boul. Décarie, Saint-Laurent, Québec (Fermé le lundi) 744-6683

AVIS AUX ARTISTES ET AUX ARTISANS
LA QUATORZIÈME EXPOSITION ET VENTE ANNUELLES D'ART ET D'ARTISANAT DU CENTRE COMMUNAUTAIRE JUIF DE LAVAL
samedi soir 30 avril jusqu'au lundi soir 2 mai
Une exposition soumise à la sélection du jury, qui permet aux artistes québécois d'exposer leurs oeuvres.
Les artistes intéressés sont invités à y participer.
Les formulaires d'inscription peuvent être obtenus en écrivant ou téléphonant au:
Centre Communautaire Juif de Laval (la branche de Laval du YM-YWHA et CCJ de Montréal) 755, du Sablon, Chomedey, Laval, Québec. H7W 4H5 Téléphone: (514) 688-8961
Date limite pour les formulaires d'entrée: le 4 avril 1988

NATURES MORTES
Tableaux du 18e siècle à ce jour
L'exposition comprendra des oeuvres d'artistes canadiens, américains et européens.
À partir du jeudi 17 mars 1988, jusqu'au samedi 2 avril.
Paul André Huile sur panneau 12" x 18"
Bernard Desroches
1444, RUE SHERBROOKE OUEST, MONTREAL, CANADA H3G 1K4 (514) 842-8548

Galerie Archambault
Nous sommes fiers de vous annoncer que **MONIQUE et GISELE BENOIT** sont également représentées par **LA GALERIE BECKETT**
142 James Street South, Hamilton, Ontario
Quelques oeuvres disponibles à la **Galerie Archambault**
Également oeuvres récentes de **Bourgoin, Garant, Hudon, Domingue et Soulikias.**
«NANNY»
Mer., sam., dim.: de 14h à 18h - Jeu., ven.: de 14h à 21h
1303, rue Notre-Dame, Lavaltrie — 1-586-2202
Itinéraire: autoroute Rive-Nord (40), sortie 122
Facilités de stationnement

Mission: Renaissance
GLASSES DE DESSIN ET DE PEINTURE
Base, intermédiaire et avancé
Classes pour enfants à compter du 17 mars
3623, St-Denis, Montréal (métro Sherbrooke) 843-6830 Permis culturel no 749502

GALERIE NOVA PRÉSENTE...
ALBINI LEBLANC
SCÈNES DE MONTRÉAL ET QUÉBEC
Une présentation unique des oeuvres choisies de cet artiste extraordinaire dont la critique et le public ont déjà reconnu le talent à l'unanimité, sera tenue...
CE DIMANCHE 13 MARS, de 13h à 17h et se poursuivra jusqu'au dimanche 20 mars
GALERIE NOVA
2100, rue Crescent — Tél.: 845-1221
Ouvert 7 jours
«RUE DROLET» huile 16" x 20"

COURS DE DESSIN ET TECHNIQUE DE LA PEINTURE
Selon la tradition des maîtres anciens.
Pour élèves débutants et avancés.
Jacques Lajoie, 499-0365

5 MAÎTRES QUÉBÉCOIS
ULYSSE COMTOIS YVES GAUCHER JEAN McEWEN
GUIDO MOLINARI CLAUDE TOUSIGNANT
JUSQU'AU 17 MARS
WADDINGTON & GORCE INC.
1504, rue Sherbrooke Ouest
933-3653

Galerie Pierre Bernard
L'exposition de grands peintres du Québec se poursuit jusqu'au 15 avril 1988.
— Léo Ayotte, 1909-1976
— Umberto Bioni, RCA, 1914-1930-
— Roger Cantin, 1930-
— Marc-Aurèle Fortin, RCA, 1888-1970
— Francesco Iacurto, RCA, 1908-
— Claude LeSauter, 1926-
— Narcisse Poirier, 1883-1985
— René Richard, RCA, 1895-1982
— Albert Rousseau, 1908-1982
— Paul Soulikias, 1926-
— Alfred Pellan, 1906-
— Gordon Pfeiffer, RCA, 1899-1981
— Jean-Paul Riopelle, 1923-
— Ron Simpkins, 1942-
Sculpteurs
— Arist Gagnon, 1930-
— Roger Langevin, 1940-
— Louise Latulippe
Heures d'accueil:
Mercredi de 12h à 17h30
Jeudi et vendredi de 12h à 20h30
Samedi et dimanche de 12h à 17h30
4511, rue Saint-Denis (coin Mont-Royal) Montréal H2J 2L4
Tél.: (514) 285-6351

LIQUIDATION DE TABLEAUX
RÉDUCTION JUSQU'À 60%
SUR 150 TABLEAUX DE PEINTRES CANADIENS
Huiles, dessins, lithos, à partir de 95 \$.
Provenant de fermeture de galeries, de surplus d'inventaire, de collectionneurs, de divers, etc... Tableaux originaux vendus avec certificat d'authenticité, encadrés.
C. GAGNON, J.P. LEMIEUX, A. PELLAN, F. IACURTO, A. NOËH, N. POIRIER, R. CANTIN, M. DOMINGUE, M. MÉRCHER, T. THODAS, G. PFEIFFER, G. NORWELL, C. THERBERG, A. VAN MERLO, M. FORTIN, B. GILBERT, ZERO ZOO, SUZOR-CÔTE, R.W. PILOT, S. COSGROVE, B. DES CLAYES, G. ROBERTS, F. JOHNSTON, P. TURGEON, C. LANGEVIN, P.Y. BEAULIEU, L. TREMBLAY, A. ZADOROZNY, F. LABELLE, R. CLARK, R. SANSCHAGRIN, L. LECLERC-CARON, A. LEIMANIS, A. BUSCIO, J.P. RIOPELLE, R. RICHARD, M. CULLEN, H. MASSON, S. DALI, H. DUBÉ, M. RAVARY, R. BOUCHER, M. POULIOT, M. FAVREAU, A.V. BREAUX, G. VALMONT, B. MÔDESTE, M. BERNIER, C. ST-CYR, MONSIEUR POINTU, G. BRETON, M.A. FORTIN, L. AVOTTE, P. CARON, A. HOUSSIEUX, W.M. BARNES, T. AXIUK, V. MICHAUD, C. BERGERON, S. DUBREUIL, Y. BRETON, M. MAURO, G. DESJARDINS, M.L. LATOUR, F. TREMBLAY, B. MISSAKIAN, A. BERTOUNESQUE et beaucoup d'autres
Visa — MasterCard — American Express — Comptant
Dimanche 13 mars de 9 h à 17 h, hôtel Holiday Inn, Longueuil (à côté du métro Longueuil)

TRÈS IMPORTANTE VENTE AUX ENCHÈRES PAR CATALOGUE EN QUATRE SESSIONS D'OEUVRES D'ART, DE MOBILIER, D'ANTIQUITÉS ET DE LIVRES
PROVENANT D'UNE GRANDE SUCCESSION MONTRÉALAISE, DES SUCCESSIONS MORRIS I. MOSCOVITCH ET GABRIEL ARTHUR LANGLOIS DE MONTRÉAL, ET DE LA SUCCESSION DE MR. RANDOLPH ROUTH, MANOIR DE BLEURY, ROSEMÈRE MARS 1988
Exposition préliminaire:
Jeudi 17 mars de 10 h à 22 h
Vendredi 18 mars de 10 h à 22 h
Samedi 19 mars de 10 h à 18 h
Dimanche 20 mars de 10 h à 18 h
Vente:
Mardi 22 mars à 19 h 30 précises Art Canadien et Européen
Mercredi 23 mars à 19 h 30 précises Mobilier, antiquités et objets de collection
Jeudi 24 mars à 19 h 30 précises Mobilier, antiquités et objets de collection
Vendredi 25 mars à 19 h 30 précises Livres, ouvrages de référence et sur l'art
Vente mardi 22 mars à 19 h 30 précises: Art canadien et européen par J.M. Barnsley, J.W. Beatty, P.V. Beaulieu, W. Berzby Sr., L.H. Bouchard, J.A. Browne, W.B. Bruce, H.R. Burnett, F.S. Coburn, S. Cosgrove (3), M.G. Cullen (2), C.E. De Belle (5), R. Duguay, L. Du-longare, A.A. Edson, K.K. Forbes, M.A. Fortin (2), J.C. Franchère (2), C.A. Gagnon, A.M. Gorter, H. Gransow (2), L. Osell, J. Hammond (4), A. Hebert, Y. McKague-Houssier, F.W. Hutchinson, F. Iacurto (3), A.Y. Jackson (4), O.R. Jacobi (4), C. Kriehoff (2), M. Leloir, J.P. Lemieux, C. Le Sauter, G.R.A. Levine, A. Lismer, J.G.C. Little, M.E. Macdonald, H.L. Masson (2), J.W. Morrice (3), W.H.E. Napier (2), A. Noeh (2), A. Pellan, G.E. Pfeiffer (2), R.W. Pilot, J. Ramage, R. Richard (4), W.G. Roberts (3), S.M. Robertson, A.H. Robinson, A. Rousseau (2), J. St. Charles (2), H. Sandham, A.D. Savage, D. Sharp, A. Sherriff-Scott (2), R. Simpkins, P. Soulikias, M.A. Suzor-Côte (2), M. Tanobe, C.J. Way (2), J.H. White, R. Wickenden et bien d'autres.
Ventes mercredi 23 et jeudi 24 mars à 19 h 30 précises: Sessions générales comprenant une grande quantité de meubles d'époque George III et Regency, des meubles français tel un secrétaire à abattant d'époque Restauration, une armoire allemande d'époque Renaissance, des meubles Napoléon III et des pièces de mobilier en porcelaines principalement anglaises des 18e et 19e siècles, un service de 24 pièces en porcelaine de Chantilly vers 1750, des objets d'Extrême-Orient comprenant une collection de poteries de Satsuma et une collection de tabatières chinoises en pierres dures; des pendules dont une pendule Louis XV «à l'Enlèvement d'Europe» par Le Faucheur, Paris, vers 1745, une collection de bronzes français des 19e et 20e siècles, des tapis d'Orient, des armes, des objets de curiosité et bien d'autres choses.
Vente vendredi 25 mars à 19 h 30 précises: Livres sur l'Art, livres de référence ou d'intérêt général.

Les Encans Pinney's Auctions
5627 Ferrier Ville Mont-Royal, Québec H4P 2M4
(514) 731-4312 (514) 731-3086
Olivier Leroy et David Kelsey, encanteurs

CAMPAGNE DE FINANCEMENT 1988
Tu y crois. Aide-la!
DONNEZ GÉNÉREUSEMENT À LA CROIX-ROUGE!

MUSÉE
Château Dufresne
Musée des arts décoratifs de Montréal

ETTORE SOTTASSA:
Meubles pour le rituel de la vie
Jusqu'au 3 avril
CONCERT TOUS LES DIMANCHES À 14 h ET 15 h
Collection Liliane et David M. Stewart
Collection permanente
Conférence: «Histoire de la ville de Maisonneuve»
Atelier-famille du mercredi au dimanche de 11 h à 17 h
Café — Boutique-grande vente
Renseignements: 259-2575

RESTAURANTS

LES SORTIES QUI "FONDUE" BIEN!

LA FONDERIE

VENEZ DEGUSTER NOS FAMEUSES FONDUES

- CHIVOISE
- GOURGIGNONNE
- FROMAGE

10145, Lajeunesse (coin Saint) / Réservations: 382-8324

RESTAURANT - BAR - FRANÇAIS

Ghez Pierre

Cuisine recherchée Salons privés

1263, Labelle

Métro: Berri-de-Montigny

Réservations: **843-5227**

Janni

Pour les soupers dansants du mercredi au dimanche avec Enrique Barrozo, chanteur-organiste

SPÉCIAL DU MOIS

SOUPE DU JOUR SCALOPINI DE VEAU

(sauce selon votre goût) dessert et café **12.95\$**

Table d'hôte à partir de **12.95\$**

SALLE DE RÉCEPTION DISPONIBLE

Réservations: 521-0194-527-9313

3132, Sherbrooke est

Restaurant authentiquement québécois

SAMEDI, DIMANCHE et MARDI

CHATEAUBRIAND OU PLATEAU DU PÊCHEUR POUR 2 PERSONNES

incluant une bouteille de vin rouge ou blanc, salade verte ou escargots à l'ail et café **49.95\$**

JEUDI, VENDREDI ET DIMANCHE

Festival de langoustines à volonté incluant escargots à l'ail, pain à l'ail et salade verte **19.95\$**

PAIN À L'AIL GRATUIT AVEC REPAS

PLACE DE **L'Artisan**

191, boul. Montagne, Boucherville

Rés.: 655-6820/1117 du mardi au dimanche

LE BUFFET QUI SÉDUIT LE GOURMET

HÔTEL **RAMADA AEROPORT**

DÎNER DANSANT

avec Marco Mazza et son groupe

\$24.95

le samedi à compter de 18 h

Vivez une soirée mémorable! Dégustez à satiété un merveilleux buffet de fruits de mer.

FESTIVAL DU HOMARD

Homard frais, pétoncles, cuisses de grenouilles, calmar, palourdes, crevettes, salade de fruits de mer, salade de chair de crabe, trolley Toscane, saumon mariné, mousse de fruits de mer, salades variées.

Côte de boeuf de choix Crevettes panées Filet à la moutarde

Desserts variés, café ou thé

Réservations: 342-2262

BAR Nuances

DANSE AU SON DES BONS SUCCÈS DU MARDI AU SAMEDI AVEC

Don Richards

HÔTEL **RAMADA AEROPORT**

6600, Côte-de-Liesse/342-2262

HÔTEL RAMADA AEROPORT

DÎNER DANSANT

avec Marco Mazza et son groupe

\$24.95

le samedi à compter de 18 h

Vivez une soirée mémorable! Dégustez à satiété un merveilleux buffet de fruits de mer.

FESTIVAL DU HOMARD

Homard frais, pétoncles, cuisses de grenouilles, calmar, palourdes, crevettes, salade de fruits de mer, salade de chair de crabe, trolley Toscane, saumon mariné, mousse de fruits de mer, salades variées.

Côte de boeuf de choix Crevettes panées Filet à la moutarde

Desserts variés, café ou thé

Réservations: 342-2262

BAR Nuances

DANSE AU SON DES BONS SUCCÈS DU MARDI AU SAMEDI AVEC

Don Richards

HÔTEL **RAMADA AEROPORT**

6600, Côte-de-Liesse/342-2262

HÔTEL RAMADA AEROPORT

BRUNCH DU DIMANCHE

De 11 h à 14 h 30

Adultes **17.95\$** Enfants **9.95\$** (moins de douze ans)

Le magicien Mehdi, de renommée internationale vous étonnera.

Pour réservations: **844-8851**

C'est la Vie Café Bar

410, rue Sherbrooke ouest, coin Bleury

LE BUFFET QUI SÉDUIT LE GOURMET

HÔTEL **RAMADA AEROPORT**

BRUNCH DU DIMANCHE

11.95\$

Enfants 5.95\$

SPECTACLE DE MAGIE Violoniste

MARCO MAZZA au piano

VIVA L'ITALIA

HORS-D'OEUVRE CHAUDS ET FROIDS SALADES VARIÉES

CANNELONI-RAVIOLI LASAGNE TORTELLINI ALFREDO POULET CACCIATORE ROTI DE BOEUF FILET DE SOLE

LE COIN DU CHEF

OMELETTES CRÊPES AUX FRUITS SIROP D'ÉRABLE

DESSERTS CHOIX DE GÂTEAUX PATISSERIE - FRUITS CAFE - THE

11 h à 14 h 30

HÔTEL **RAMADA AEROPORT**

6600, Côte-de-Liesse, 342-2262

RISTORANTE **Frank**

SPECIAL DU MIDI

TABLE D'HÔTE TOUS LES SOIRS

65, rue Saint-Zotique est

Rés.: 273-7734

FONDUE CHINOISE À VOLONTÉ EN TABLE D'HÔTE

FINE CUISINE À PRIX POPULAIRES

Salle de réception, cap. 6 à 20 personnes

Les Trois Lanternes

PETITS SALONS PRIVÉS

Dîners d'affaires de 4,95 \$ à 7,50 \$

6218, rue St-Denis

Sur réservation: 276-9971

DIMANCHE DÎNER POUR ENFANTS

OUVERT À PARTIR DE 12 H SEULEMENT

1\$ pour enfants âgés de moins de 10 ans accompagnés d'un adulte prenant un repas.

Prix à partir de 5.95\$

SAMMY'S RIBS

14068 GOUIN 624-0121

7500 VICTORIA 739-3317

Hôtel LA CITADELLE

BRUNCH DU DIMANCHE

De 11 h à 14 h 30

Adultes **17.95\$** Enfants **9.95\$** (moins de douze ans)

Le magicien Mehdi, de renommée internationale vous étonnera.

Pour réservations: **844-8851**

C'est la Vie Café Bar

410, rue Sherbrooke ouest, coin Bleury

RESTAURANT **Le Negroni**

Cuisine gastronomique italienne

FERMÉ LE DIMANCHE

2100, boul. Le Corbusier, Laval, Que. Tél.: 687-6912

le Café de l'Opéra Spécial du midi

RESTAURANT FRANÇAIS

1425, rue Bishop • 288-0591

Table d'hôte tous les soirs à partir de 15.75 \$

POISSON à son meilleur!

Restaurant **J. J. JUNEAU**

Mme M. Carpentier, prop.

Heures d'ouverture: lundi, mardi, mercredi de 10 h à 19 h. Jeudi, vendredi de 9 h à 21 h, samedi de 11 h 30 à 19 h.

FERME LE DIMANCHE

443, Bélanger est (coin St-Vallier) métro Jean-Talon, près de la Plaza St-Hubert

Rés.: 274-4686

MANHATTAN

CUISINE FRANÇAISE

TABLE D'HÔTE 21.95 LE SOIR

BAR D'AMBIANCE

Lun-ven, 11 h à 23 h. sam, 17 h à 23 h

1181, av. UNION 866-4275

McGill

Restaurant Bar DANSE **La Forge**

Fine cuisine de fruits de mer et grillades. Dans une atmosphère du bon vieux temps.

SOUPER DANSANT Vendredi et samedi avec PIERRE LAURENDEAU

SPECIAL TABLE D'HÔTE débutant à **\$11.95** incluant soupe, bar à salade, dessert et café

DIMANCHE! BRUNCH MUSICAL **\$10.95**

VENDREDI ET DIMANCHE (le soir) Buffet à volonté **\$10.95**

Stationnement gratuit, licence complète

1100, Crémazie est, coin Christophe Colomb

Tél.: 727-3729

Le super soirée DE LA MARINE est répartie plus folle que jamais!

le Vieux Rafiot Dans le Vieux-Montréal

406, rue Saint-Sulpice 288-7770.

vous propose

SAMEDI à partir de 20 h

UNIQUE AU CANADA

- Victuailles en abondance
- Accordéon musette
- Amphore de vin rouge
- Service en patins à roulette
- Spectacle bidon
- Danse

TOUS LES DIMANCHES, BUFFETS CHAUD ET FROID

11 h 30 à 15 h à VOLONTÉ FANTASTIQUE BRUNCH-BUFFET **10.95\$**

15 h à 20 h 30 SUPER BUFFET CHAMPAGNARD **10.95\$**

Le restaurant de fruits de mer... le plus original

LA POISSONNERIE

SPÉCIAUX CHAQUE JOUR

HOMARD DU VIVIER 1-1/4 lb **\$10.99**

OFFRE SPÉCIALE «SOUPE-TÔT» **\$6.99** à partir de

de 17 à 18 h 30

1498, Stanley (et de Maisonneuve) 842-1964

SPÉCIALITÉS DE MARS

SAM. 1/2 lb de crevettes à l'ail en écaillés

DIM. Pétoncles de Digby grillés

LUN. 5 onces de filet mignon et 3 crevettes géantes

MAR. L'Assiette du capitaine

MER. L'assiette maritime

JEU. 1/2 lb de pattes de crabe grillées

VEN. brochette de crevettes et pétoncles

\$8.99 seulement par personne

Le Chambertin

Cuisine exquise

MENU SOUPE-TÔT (EARLY-BIRD) **6.95\$** par personne

De 17 h à 18 h 15

Table d'hôte exquise de 18 h 30 à 22 h

Mar.: Steak au poivre flambé pour 2 **12.95\$** par personne

Mer.: Chateaubriand bouquetière pour 2 **12.95\$** par personne

Jeu.: Filet mignon Wellington pour 2 **13.95\$** par personne

Ven.: Carré d'agneau dijonnaise pour 2 **13.95\$** par personne

Sam.: Chateaubriand Diane pour 2 **14.95\$** par personne

Du mardi au samedi

Poisson du jour, création du chef, ou assiette de filet mignon et crevettes, ou médaillon de veau. **11.95\$** par personne

Ces offres sont valables aux restaurants du centre-ville, 1420, Peel — 844-5156 et du 1000, boul. Gouin ouest (près de L'Acadie) — 337-3540

Les 3 Chambertin sont heureux de vous accueillir du mardi au samedi

SALLE DE BANQUET JUSQU'À 100 PERSONNES

LE CHAMBERTIN 1 695-0620

Danse les vendredis et samedis soir

9, place Frontenac, Pointe-Claire

Musique tous les soirs. Réservations nécessaires

PETITS SALONS

dans le vieux Sainte-Rose à Laval

La Renaudière

Fine cuisine française

DÎNER POUR GENS D'AFFAIRES

Mardi au vendredi ouvert dès 11 h 30 — Fermé les lundis

Le soir ouvert dès 17 h 30

94, boul. Sainte-Rose Rés.: 622-7963

RESTAURANT **Tony Massarelli**

• Spécial du jour

• Table d'hôte tous les soirs

Hugo Biucchi, pianiste-chanteur

6386, av. Papineau Rés.: 725-4749

Celebrez avec nous notre 10^e anniversaire

Spécialités marocaines authentiques

- Couscous • Tajines
- Pastilla • Mechoui

Table d'hôte

«Meilleur restaurant» Gault et Millan

Parlant à l'arrière du restaurant

DANSEUSES DU VENTRE EN SPECTACLES

Medina

3464, rue Saint-Denis ouvert tous les jours de 17h30 à 2h

282-0359

l'agora

RESTAURANT FRANÇAIS

Spécialités: poissons grillés et fruits de mer

Choix de plats cuisinés de viande de boeuf, veau et pâtes

TABLE D'HÔTE le midi à partir de **6.50\$** et le SOIR à partir de **13.95\$**

Salle pour groupe de 10 à 40 pers.

4690, ST-DENIS Rés.: 845-9856

À 2 PAS DU MÉTRO LAURIER À CÔTÉ DU THÉÂTRE RIDEAU VERT

GURLY JOE'S

STEAKS-POULET-ENTRÉES-FRUITES DE MER

SUPER SPÉCIAL

Dim., lun., mar. seulement JUSQU'À LA FERMETURE

Filet mignon **6.95\$**

incluant libra-service à notre bar à salades et fruits frais, choix de pommes de terre et pain chaud maison.

1453, rue Metcalfe 845-5226

Stationnement 15 du lundi au vendredi de 17 h à 23 h, sam. et dim. toute la journée, Compark stationnement intérieur, entre rue Peel et Square Dominion.

SALLE DE RÉCEPTION DISPONIBLE

DEUXIÈME PERSONNE 1/2 PRIX!

Imaginez une assiette de crevettes juteuses, de longues côtes levées glacées au miel servies sur un nid de riz. Avec salade de chou et choix de pomme de terre

STATIONNEMENT GRATUIT CARTES DE CREDIT PRINCIPALES ACCEPTÉES

13.95

SAMMY'S RIBS

7500, av. Victoria 739-3317

14068, boul. Gouin 624-0121

BROCHETTERIE **LE Foyer**

FESTIVAL DE LANGOUSTINES

Du dim. **12.95\$** au ven.

À VOLONTÉ **22.95\$**

Table d'hôte du dim. au ven.

100, boul. Montagne, Boucherville (route 20, sortie 92) 641-0735

Vita

En fête

Brochette de filet mignon **8.95\$**

Médaillon de filet mignon dijonnaise **9.95\$**

Filet mignon sauce au poivre **9.95\$**

Cuisses de grenouilles **9.95\$**

Filet mignon et cuisses de grenouilles **12.95\$**

Excepté le samedi

Brunch musical du dimanche **10.95**

Soirées musicales les vendredis, samedis et dimanches

Solange Rochas — Claude Émond

NOUVEAU DÉCOR

10714, boul. Pie-IX, Montréal-Nord Tél.: 321-2340

Le Gourmet de Laval

SPÉCIALITÉS: GRILLADES ET FRUITS DE MER

BRUNCH DU DIMANCHE de 11 heures à 15 heures pour seulement **9.95\$**

CÔTE DE BOEUF AU JUS RÔTI DE SANGLIER 12 PLATS CHAUDS Enfants de moins de 12 ans, 4.95\$

TABLE D'HÔTE Semaine **\$5.95** Fin de semaine **\$7.95** à partir de **\$10.95**

MAGNIFIQUE SALLE DE RÉCEPTION disponible à compter du 1^{er} avril

EN VEDETTE, CLAVIÉRISTE-CHANTEUR chaque fin de semaine

525, Guillemette, Fabreville - Laval

Réservation: (514) 628-3280 LICENCE COMPLETE

Restaurant Italien **Terrasse**

205, boul. Ste-Rose Ste-Rose, Laval, Que. 625-4083

le st-malo inc.

Cuisine française appréciée au goût des gens d'ici

De 11h30 à 23h00

Ferme le dimanche

(514) 845-6327

1605, rue St-Denis Montréal, Québec

VEN., SAM. ET DIM. SOIR

LOUISE ET ÉRIK

16 ans de beaux extraits d'œuvres de compositeurs de musique et ballades

LE CIEL BLEU DE MYCOROS

Demi-prix sur 15 choix différents. Enfants au-dessous de 10 ans: gratuit. Choix de spaghetti, pizza ou souvlaki. Sauf le samedi.

1989, autoroute 440, Laval (coin Le Corbusier) Grand stationnement Tél.: 687-6661 ou 6663

La Boite à Lily

Un petit goût de Bré!

FINE CUISINE FRANÇAISE jusqu'à 22 h

Après 22 h du jeu, au sam, une vraie boîte à chansons sur les traces de Bré, Félix, Fern... dans l'ambiance intime du foyer.

9^e anniversaire du 9 mars au 9 avril

Ce soir François Léveillé 17 mars Martin Lavoie 18, 19 mars Pierrôt Fournier

Le Bistro d'autrefois

1229, rue St-Hubert 842-2808

Rôti de boeuf au jus et 5 scampi d'Islande

Pour un temps limité seulement **14.95\$**

Naturellement, ceci inclut le plus grand bar de salade, de hors-d'œuvre, de pâtes et de fruits frais de Montréal à volonté.

LE BRUNCH DU DIMANCHE

BUFFET DE 75 ÉLÉMENTS

- 10 plats chauds
- Rosbif de Chicago
- Jambon glacé
- Comptoir de desserts

ENTRE 11 H ET 14 H 30 **12.95\$**

Stationnement gratuit Principales cartes de crédit acceptées

La Diligence

7385, boul. Décarie 731-7771

JEUDI SOIR

SPÉCIAL

CUISSES DE GRENOUILLES À volonté **9.95\$**

Tous les dimanches, fesse de boeuf au jus avec bar à salade à volonté **8.95\$**

Souper dansant du jeudi au dimanche avec Billy G.

Brunch musical du dimanche **10.95**

Soirées musicales les vendredis, samedis et dimanches

Solange Rochas — Claude Émond

NOUVEAU DÉCOR

10714, boul. Pie-IX, Montréal-Nord Tél.: 321-2340

Vita

En fête

Brochette de filet mignon **8.95\$**

Médaillon de filet mignon dijonnaise **9.95\$**

Filet mignon sauce au poivre **9.95\$**

Cuisses de grenouilles **9.95\$**

Filet mignon et cuisses de grenouilles **12.95\$**

Excepté le samedi

Brunch musical du dimanche **10.95**

Soirées musicales les vendredis, samedis et dimanches

Solange Rochas — Claude Émond

NOUVEAU DÉCOR

10714, boul. Pie-IX, Montréal-Nord Tél.: 321-2340

Le Gourmet de Laval

SPÉCIALITÉS: GRILLADES ET FRUITS DE MER

BRUNCH DU DIMANCHE de 11 heures à 15 heures pour seulement **9.95\$**

CÔTE DE BOEUF AU JUS RÔTI DE SANGLIER 12 PLATS CHAUDS Enfants de moins de 12 ans, 4.95\$

TABLE D'HÔTE Semaine **\$5.95** Fin de semaine **\$7.95** à partir de **\$10.95**

MAGNIFIQUE SALLE DE RÉCEPTION disponible à compter du 1^{er} avril

EN VEDETTE, CLAVIÉRISTE-CHANTEUR chaque fin de semaine

525, Guillemette, Fabreville - Laval

Réservation: (514) 628-3280 LICENCE COMPLETE

Restaurant Italien **Terrasse**

205, boul. Ste-Rose Ste-Rose, Laval, Que. 625-4083

Le Pêche du Gourmand

CUISINE FRANÇAISE

200 ST-PAUL OUEST VIEUX MONTREAL

TRAITEUR À DOMICILE

Réservation: 845-9522

CUISINE FRANÇAISE FAITE PAR LES PATRONS

Le Gartoche

2098, rue Jean-Talon (angle av. de Lorimier) 725-9077

Table d'hôte tous les soirs. Groupes jusqu'à 50 personnes.

Ouvert tous les jours de 11 h à 23 h

Samedis et dimanches de 17 h à 23 h

Ferme le lundi.

Restaurant **aux chutes de Richelieu**

Brunch tous les dimanches

Table d'hôte, midi et soir, menu gastronomique

486, Tère Rue, Richelieu Tél.: (514) 658-6689

Vieux Kitzbühel

RESTAURANTS

La vieille tradition autrichienne continue depuis 14 ans.

5332, chemin Queen Mary 488-4757

505, boul. Perrot, Île Perrot 453-5521

(Brunch du dimanche à l'île Perrot seulement)

Rôti de boeuf au jus et 5 scampi d'Islande

Pour un temps limité seulement **14.95\$**

Naturellement, ceci inclut le plus grand bar de salade, de hors-d'œuvre, de pâtes et de fruits frais de Montréal à volonté.

LE BRUNCH DU DIMANCHE

BUFFET DE 75 ÉLÉMENTS

- 10 plats chauds
- Rosbif de Chicago
- Jambon glacé
- Comptoir de desserts

ENTRE 11 H ET 14 H 30 **12.95\$**

Stationnement gratuit Principales cartes de crédit acceptées

La Diligence

7385, boul. Décarie 731-7771

JEUDI SOIR

SPÉCIAL

CUISSES DE GRENOUILLES À volonté **9.95\$**

Tous les dimanches, fesse de boeuf au jus avec bar à salade à volonté **8.95\$**

Souper dansant du jeudi au dimanche avec Billy G.

Brunch musical du dimanche **10.95**

Soirées musicales les vendredis, samedis et dimanches

Solange Rochas — Claude Émond

NOUVEAU DÉCOR

10714, boul. Pie-IX, Montréal-Nord Tél.: 321-2340

Vita

En fête

Brochette de filet mignon **8.95\$**

Médaillon de filet mignon dijonnaise **9.95\$**

Filet mignon sauce au poivre **9.95\$**

Cuisses de grenouilles **9.95\$**

Filet mignon et cuisses de grenouilles **12.95\$**

Excepté le samedi

Brunch musical du dimanche **10.95**

Soirées musicales les vendredis, samedis et dimanches

Solange Rochas — Claude Émond

NOUVEAU DÉCOR

10714, boul. Pie-IX, Montréal-Nord Tél.: 321-2340

Le Gourmet de Laval

SPÉCIALITÉS: GRILLADES ET FRUITS DE MER

BRUNCH DU DIMANCHE de 11 heures à 15 heures pour seulement **9.95\$**

CÔTE DE BOEUF AU JUS RÔTI DE SANGLIER 12 PLATS CHAUDS Enfants de moins de 12 ans, 4.95\$

TABLE D'HÔTE Semaine **\$5.95** Fin de semaine **\$7.95** à partir de **\$10.95**

MAGNIFIQUE SALLE DE RÉCEPTION disponible à compter du 1^{er} avril

EN VEDETTE, CLAVIÉRISTE-CHANTEUR chaque fin de semaine

525, Guillemette, Fabreville - Laval

Réservation: (514) 628-3280 LICENCE COMPLETE

Du vin

Des vins curieux qui nous viennent de régions peu connues...



JACQUES BENOIT

Le Languedoc, au centre-sud de la France, est depuis toujours réputé (si on peut employer pareil terme en ce cas!) pour la mer de vins rouges sans caractère qu'on y produit avec des variétés de raisins à très fort rendement, dont l'Aramon et le Carignan.

La consommation de ces mauvais vins diminuant sans cesse, cela a provoqué dans la région de nombreuses crises, ponctuées de blocages de routes, d'attaques contre des camions-citernes transportant des vins d'Italie, etc.

Cette ère semble maintenant tirer à sa fin.

Depuis environ une quinzaine d'années, en effet, beaucoup de vignes de cépages médiocres ont été arrachées, qu'on a remplacées par ce qu'on y appelle des cépages améliorateurs.

Ces variétés, surtout celles de la région voisine, les Côtes du Rhône (Syrah, Cinsault, Mourvèdre, Grenache, etc.), y donnent de bons résultats, et semblent vouloir révolutionner la viticulture de la région.

Pour s'en persuader, on n'a qu'à goûter le *Faugères 85 Jean-Jean*, vendu à prix très correct (\$8,40), qu'on trouve aux maisons des vins, mais aussi dans beaucoup de succursales.

Produits avec au maximum 50

cent de Carignan, les vins de cette appellation contrôlée, au nord de Béziers, peuvent aussi comprendre du Cinsault, du Grenache, de la Mourvèdre, de la Syrah, ainsi du Lledoner Pelut, un cépage propre au Languedoc.

Violacé et très coloré, le *Faugères Jean-Jean* a un nez riche et fruité, faisant nettement penser aux vins du Rhône. En bouche, c'est tout le contraire d'un vin banal: corsé, tannique et acide, bien équilibré malgré tout, il s'agit d'un vin robuste et rustique, et savoureux à cause de son fruité substantiel. Bref, un solide villageois pour ceux qui aiment les vins aux larges épaules!

Et à ce prix, on ne peut guère trouver mieux en vins de ce style, à moins de goûter le millésime 1976 du *Caves Velhas Garrafeira* (\$9,90), un vin portugais vendu aux maisons des vins et dans des succursales régionales (MVSR).

Millésime après millésime, ce vin ne cesse d'étonner, à cause de sa jeunesse, de son ampleur au nez et en bouche, et donc de l'excellent rapport qualité-prix qu'il offre.

Il en va de même pour le 1976. Habillé d'une robe soutenue et toujours jeune, il a des odeurs bien fruitées, relevées par des nuances balsamiques — rappelant les conifères, donc —, de sorte qu'à l'aveugle on pourrait jurer un Châteauneuf-du-Pape.

Corsé, astringent sans excès, plutôt rustique lui aussi, il a conservé ses saveurs de fruits frais, le tout en faisant un vin

d'un très bon rapport qualité-prix.

Deux vins blancs

Les vins d'Arbois, au centre-ouest de la France (au nord de la Savoie), sont du genre confidentiel: on en produit peu, et ce sont pour cette raison des vins très peu connus.

La SAQ en offre toutefois à l'occasion et, histoire de... briser la glace, on pourra goûter, en blancs, un tout nouveau venu, le *Arbois Chardonnay 85 Fruitière vinicole d'Arbois* (\$12,40), disponible dans le réseau MVSR. Chose qui peut étonner, il s'agit d'un vin produit avec 100 p. cent de Chardonnay, le cépage des grands bourgognes blancs comme on sait.

Peu coloré, ses odeurs, délicates et finement citronnées, ont bien le caractère Chardonnay. En bouche, le vin est relativement moelleux et un peu chaud (on sent la chaleur de l'alcool sur la langue), moyennement corsé, avec de jolies saveurs fruitées et une acidité assez marquée, ce qui lui donne de la structure et de la fermeté. Un vin bien fait, de qualité égale à des vins d'appellation bourgogne ou Maçon, mais à un prix plus doux...

Dans un style qui se situe aux antipodes du précédent, et à un prix encore moins élevé (\$8,20), il faut goûter, si on est curieux — quoiqu'il en reste peu —, le *Coteaux du Layon Domaine des Hardières 86*, un vin blanc d'Anjou vendu également dans le réseau MVSR.

«Goûtez-le, c'est étonnant pour le prix», m'avait recom-

mandé un conseiller de la Maison des vins de Montréal.

C'est effectivement le cas. D'un vert très pâle, comme un peu laiteux, il est doté d'un bouquet exubérant, où se mêlent des nuances de menthe, d'agrumes (citrons, pamplemousses), et même d'ananas. Comme c'est en règle générale le cas pour les jeunes Coteaux du Layon, il est plus fluide en bouche qu'un Sauternes, tout en étant bien fruité et en offrant un bel équilibre de ses saveurs acides et sucrées. Un vin à boire à l'apéritif, mais qui pourra accompagner également des plats en sauce servis en entrée, ou encore du poisson ou du poulet sauce à la crème.

Mis à vieillir, il tiendra facilement cinq ans, sinon le double ou le triple!

Un Merlot

En mai dernier, à l'occasion de l'opération vins californiens, l'un des rouges qui obtint le plus de succès fut le *Merlot Clos du Bois 84*, un vin au fruité éclatant et charmeur.

Le même vin est réapparu tout récemment dans le millésime 85, à \$14 (MVSR). Bien coloré, celui-ci est nettement plus costaud, plus américain si on peut dire, avec une matière et des tannins lui donnant beaucoup de puissance. Le bouquet est riche, bien épicé, assaisonné d'une étonnante nuance de cannelle!

Plus délicat, le 84 avait également plus d'élégance, alors que c'est la robustesse qui frappe chez le 85, lequel plaira aux amateurs de vins bien étoffés.

C'est avec un mélange de plaisir et de colère qu'on voit enfin revenir au Québec l'un des meilleurs tawny 10 ans (c'est la moyenne d'âge des vins entrant dans sa composition) jamais offerts ici, le *Quinta da Ervamoira Ramos Pinto* (\$18,10).

Je l'ai goûté avec la plus grande appréhension. Allait-il être aussi bon? ou s'agirait-il d'un de ces tawny n'ayant plus soudain des tawny que le nom, comme cela arrive? En fait, on n'y a rien changé. Irréprochable — un délice!

Sauf que la SAQ n'en a commandé en tout et pour tout que 40 caisses, de sorte que ce vin a donné lieu à une folle course aux commandes entre succursales. La preuve: il est disparu des entrepôts avant même de figurer dans les circulaires signalant aux 370 magasins de la SAQ les nouveaux arrivages!

Résultat de cette situation grotesque, même la Maison des vins de Montréal, qui est l'un des magasins vendant en temps normal le plus de portos, n'a pas réussi à mettre la main ne serait-ce que sur une caisse de ce vin!

Parmi les succursales montrealaises qui en ont figuré celles du centre commercial Rockland et de la Tour de la Bourse.

Près de 700 vins, de 18 pays, ont participé cette année au concours Selections mondiales, organisé par la Société des alcools. Les gagnants des premiers prix — 14 en tout — seront référencés au répertoire des succursales ordinaires, l'automne prochain, comme c'est maintenant la règle pour ce concours

qui, ainsi, attire plus de concurrents chaque année.

Ce sont les vins de France qui ont remporté le plus de premiers prix (six), suivis — ce qui a fort impressionné — par l'Australie, laquelle en a rafflé cinq.

Les vins primés sont les suivants:

■ **Catégorie populaire** (vins sans appellation et vins de pays), blanc sec: Fisherman Bereich Nierstein Rheinhessen Qualitätswein 1986, d'Allemagne; blanc semi-doux: Aufkellerer Vignobles Chantelerc; rouge sec: Diamond Réserve Rosemount Estates 1986, d'Australie.

■ **Connaisseur** (vins d'appellation ou de cépage), blanc sec: Muré Grand Cru Zinnkoepfle Gewurztraminer Alsace 86, de France, et Buena Vista Gewurztraminer 1986, de Californie; blanc semi-doux: Gewurztraminer Wolfberger Alsace 86, de France; rouge sec: Hauts de Montmirail Gigondas 86, de France, et Shiraz Bin 50 Lindemans 85, d'Australie; rosé: Château Bellevue La Forêt Côtes du Frontonnais 87, de France.

■ **Cépages Cabernet-Sauvignon et Chardonnay**: Léo Buring Chardonnay 87 et Rouge Homme Cabernet-Sauvignon 85, de deux filiales de Lindemans, d'Australie.

■ **Mousseux**: Cuvée J.M. 93 Touraine 84 Monmousseu, de France.

■ **Prestige** (haut de gamme), blanc sec: Meursault 1er Cru les Perrières Ropiteau 86, de France, et rouge: Pyrus Coonawarra Lindemans 85, d'Australie.

Dégustez les vins californiens, français, chiliens et australiens de notre carte des vins

Bagel, etc. un bistrot new-yorkais (Un da'y-ner)

4320, boul. Saint-Laurent, Montréal 845-9462

La Goélette
388-8393

8551, boul. Saint-Laurent, près du boul. Métropolitain

DÉJÀ 9 ANS

À cette occasion, nous offrons un menu pour 2 personnes **COMPRENANT 2 APÉRITIFS ET UNE BOUTEILLE AU CHOIX: ASSIETTE DU PÊCHEUR OU LANGOUSTINES GRILLÉES OU STEAK AU POIVRE** chaque plat servi avec salade maison ou soupe du jour et café. *Informez-vous pour le prix.*

SALLE DE RÉCEPTION AVEC FACILITÉ DE MUSIQUE, DANSE, ETC., ETC.

TOUS LES MERCREDIS SOIRÉE DES DAMES Stationnement gratuit Salle de réception disponible

Le Chant d'Alain
Fine Cuisine

« Là où le raffinement passe par les délices du palais et la galanterie du cœur. »

Réservez dès maintenant pour le BRUNCH DE PÂQUES

Une harpiste vous y divertira

TABLE D'HÔTE le midi à partir de **6,95\$** le soir à partir de **9,95\$**

Pianiste du mercredi au samedi soir Salons privés (de 5 à 80 personnes)

Pour réserver, composez le 744-6729
300, boul. Laurentien, Saint-Laurent (à 2 pas du Métropolitain)

Le Plat d'Argent
LE RESTAURANT FRANÇAIS À LAVAL

José et Alvaro vous proposent de découvrir leurs menus d'hiver 1988 en complément de leur carte. **Sept menus complets à partir de 1575\$**

Menu de gens d'affaires le midi Salon privé, banquets, mariages

1790, boul. des Laurentides (au nord de l'autoroute 440) Yvelin, Laval, Qc. Rés: 669-6874

436, PLACE JACQUES-CARTIER VIEUX MONTRÉAL

RESERVATIONS: 861-1386

Une cuisine pour les yeux... pour la bouche... et une addition à prix modéré.

SURPRISE DIMANCHE de 11 h à 15 h **LE GRAND BRUNCH 12\$** «A VOLONTÉ» par personne

Notre festival «MANGE ET COMPTE»

Surf'n turf	12,65\$
Brochette de grosses crevettes	12,50\$
Coquille St-Jacques généreuse	11,50\$
Cuisses de grenouilles à volonté	15,50\$
Fricassé de bison forestière	12,50\$

«Pat Gine»

SPÉCIAL DU SAMEDI Steak au poivre ou scampies avec bouteille rouge ou blanc

SPÉCIAL DU DIMANCHE Fondue Chinoise avec bouteille rouge ou blanc

POUR 2 PERSONNES \$30.00 / 2 PERSONNES

POUR 2 PERSONNES \$22.00 / 2 PERSONNES

au piano bar duo PUZZLE

687-1104

2515 BOUL. LE CORBUSIER, LAVAL (sortie 10 autoroute des Laurentides)

LE VIEUX PÊCHEUR restaurant maritime

VALEUR INCOMPARABLE TOUJOURS FRAIS

LES PLAISIRS D'AUJOURD'HUI AUX PRIX D'HIER

BIFTECK DE CÔTE 18 ON. 999\$

HOMARD VIVANT 1 1/2 livre 1199\$

PATTES DE CRABE QUEEN à volonté (lundi seulement) 1699\$ PAR 10 PERS.

999\$

SAM. 12 MARS PETONCLES AU SHERRY
DIM. 13 MARS BROCHETTE DE CREVETTES GÉANTES
LUN. 14 MARS PRE & MAREE (FILET MIGNON 6 on. et 3 SCAMPIS D'ISLANDE)
MAR. 15 MARS 6 SCAMPIS D'ISLANDE
MER. 16 MARS ASSIETTE DU PÊCHEUR
JEU. 17 MARS DINER CREVETTES ET SCAMPIS D'ISLANDE
VEN. 18 MARS 1/2 LIVRE DE CREVETTES DECORTIQUÉES AU BEURRE À L'AIL

INCLUANT: pain et beurre, salade verte fraîche ou salade de chou crémeuse, pomme de terre au four ou frites, ou riz savoureux et légumes frais.

POUR UN TROIS LITRE SEULEMENT

SUPER TABLE D'HÔTE* CHOIX DE SEULEMENT 1099\$

5 SUCCULENTES QUEUES DE HOMARD DES CARAIBES ou FILET DE SAUMON FRAIS DE L'ATLANTIQUE ou 6 ON. FILET MIGNON et 3 QUEUES DE HOMARD DES CARAIBES.

*Y COMPRIS SOUPE DU JOUR MAISON ou JUS DE TOMATE, SALADE VERTE ou SALADE DE CHOU, D'ESSERT, CAFÉ ou THÉ.
*DU DIMANCHE AU VENDREDI, DE 17 h À LA FERMETURE

Heures joyeuses «4 à 7» du lundi au vendredi

WEST ISLAND — 1300, route de service sud Transcanadienne, Dorval (Station-service Ultramar, à l'est du boul. des Sources) STATIONNEMENT GRATUIT Pour réserver composez: 683-1320

RESTAURANT **Papa Carlo**

Fine cuisine italienne et française

Dynamite de Pâques, notre populaire super brunch à l'italienne, buffet chaud et froid

1650\$ par personne Enfants moitié prix. Réservez dès maintenant

MENU VEDETTE 1560\$

TOUS LES SAMEDIS **DINER DANSANT** avec le trio «Grupo Latino» Réservations dès maintenant

STATIONNEMENT PRIVÉ

220, boul. Crémazie Ouest
Sortie Saint-Laurent du Métropolitain **388-9594**

Le Piment Rouge

La cuisine sichuanne pour gourmet raffiné

«Du grand art culinaire chinois»
«Un plaisir sans cesse renouvelé»

Richard Bizier et Mordant Harvey «Au Jour le Jour» (Radio-Canada)

1237, rue Melcalfe, Montréal
Réservations: 866-7816

CAFÉ DU BOULEVARD

LE BISTRO À LA MODE À LAVAL Cuisine campagnarde française

de **1295\$ à 1495\$** du 8 au 31 mars le soir seulement excepté le dimanche

Accordéon musette et danse Soyez de la fête

Tour gastronomique de France Région différente chaque samedi

5 services **2950\$** par personne

3735, boul. Saint-Martin Ouest, Laval **687-8083**

Hostellerie Les Trois Tilleuls

(514) 584-2231

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU RELAIS & CHATEAUX

L'art du bien recevoir.

Table d'hôte midi et soir

Hostellerie Rive Gauche Beloeil

(514) 467-4650 (Sortie 112, Route 20)

NOUVEAU SUSHI BAR jindal-le

Restaurant coréen
1172, rue Bishop
rés: 866-2886

STATIONNEMENT: 1 HEURE GRATUITE DE 11 H 30 À 14 H 30 ET 2 HEURES GRATUITES DE 17 H 30 À 22 H 30. FACE AU RESTAURANT.

Le Relais Terrapin

Proclamé Historique

677-6378

Venez vous régaler de satisfaction

- Soirée dansante tous les 2^e samedi du mois.
- Menu du jour de 6\$ à 12\$.
- Table d'hôte tous les soirs de 11\$ à 15\$.
- Salles de réceptions.
- 5 à 7, tous les jours en semaine à notre nouveau bar.
- Grande verrière climatisée.

Brunch Dimanche de 10h à 15h. Frais du jour et à volonté!
Croissants, viandes froides, salade de thon ou saumon, bœuf bourguignon, saucisses, crêpes, œufs, jus d'orange, thé ou café, et bien d'autres bonnes choses. Pour vous divertir, Robert Kurylo, magicien **\$9 99**

Buffet Vendredi, samedi, dimanche dès 17h
Rôti de bœuf à volonté!
12 variétés de salades, 2 plats chauds, 4 sortes de desserts, thé ou café. **\$12 50**
Un musicien est là pour vous divertir

Mars Profitez de notre meilleur spécial du mois. Entrecôte Bordelaise (produit Canada catégorie A) Incluant: entrée, plat principal, dessert, thé ou café. **\$10 99**

295, rue St-Charles O. Longueuil, (Québec)
3 minutes à l'est du pont Jacques-Cartier
Près du Longueuil
Stationnement gratuit
Acceptons: Visa, Mastercard, Diners Club et En Route.

Restaurants

À l'enseigne de la cuisine et de l'histoire

FRANÇOISE KAYLER

Dans la petite rue St-Gabriel, l'une des plus anciennes du Vieux-Montréal, le bel établissement qu'est l'Auberge du Vieux St-Gabriel revient à la vie.

Les murs appartiennent à l'histoire. Ce qui meuble le restaurant aussi. Rien n'est faux. Tout est authentique dans cette maison.

Dans une assiette, le saumon et la truite, quand ils sont fumes parfaitement, peuvent prendre des teintes de rose qui s'harmonisent. Cette belle entrée, où les poissons avaient de la douceur et de la personnalité, était complétée par un raifort tempéré et rafraichissant qui formait le trait d'union idéal.

La langue française peut sans doute fermer les yeux sur l'usage du terme auberge quand il s'agit d'un restaurant sorti en ligne droite de l'un des premiers hôtels de Montréal.

Beignets d'Oka Saumon et truite fumés, neige de raifort Escalope viennoise Jambonneau de lapin Feuilleté aux fraises Gâteau moussé aux framboises Cafés Menu pour deux, avant vin, taxe et service: \$44

On connaît les fondus parmesan. Le St-Gabriel offre les beignets d'Oka. Par deux dans l'assiette, en forme de petits ronds, blonds et enveloppés d'éclats d'amandes, ces beignets ont du croquant, du coulant et une saveur à la fois douce et généreuse.

élèves visiter cette maison pour faire, sur place, une leçon d'histoire... vivante.

Le jambonneau de lapin, contrairement à ce que l'on pouvait attendre, était coupé dans la partie du râble et non de la cuis-



se. La chair était belle et tendre, mais un peu difficile à détacher de l'os, enveloppée d'une sauce haute en couleur et bien prononcée au goût, accompagnée de pruneaux charnus et moelleux, de rondelles de pommes fraîches. C'était un beau plat, excellent avec l'hiver en fond de scène.

de nos restaurants. Fine, légère, savoureuse, pas grasse du tout, celle-ci était accompagnée d'une garniture de légumes surprenants où le cru et le presque cuit se retrouvaient dans une forme de salade délicate et parfaitement adaptée à cette présentation du veau. C'est un plat équilibré et bien pensé.

ne. Feuilleté aérien, fraises fraîches, sabayon, coulis parfumé jouaient en équilibre léger dans le premier. Mousse aux framboises et pâte humide et douce donnaient la même impression de délicatesse dans le second.

LE VIEUX ST-GABRIEL 426, rue St-Gabriel 878-3561

Ristorante CINZIA DÈJÀ 10 ANS La mamma est toujours là! GASTRONOMIE ITALIENNE

Solmar L'ORGUEIL DE LA CUISINE ET DU SPECTACLE MENU DE GALA AVEC VIN INCLUS

Restaurant Le Piémontais Cuisine italienne et française FERMÉ LE DIMANCHE

L'Americain Un vent de Bretagne dans la cuisine française!

Restaurant LA MER À BOIRE 429, rue St-Vincent Vieux-Montréal

TOUT COMPTE FAIT AUBERGE LA BELLE POULE 406, rue Saint-Sulpice (coin St-Paul), Vieux-Montréal

LE TRICOLOR Bisque de homard ou champignons farcis Carré d'agneau désossé à la provençale

RESTAURANTE L'AVENURA Le goût de l'Italie 99, AV. LAURIER OUEST

Le Bretelle Apportez votre vin Animation musicale 1874, Pleasie, Montréal, Québec

CHEZ Butch Bouchard FESTIVAL DE CREVETTES ET DE FILET MIGNON

bellevue sur le BOULEVARD restaurant TABLE D'HÔTE TOUS LES SOIRS

FINE CUISINE ITALIENNE ET FRANÇAISE BIENVENUE À NOTRE FESTIVAL DES LANGOUSTINES

CHEZ BETTER RESTAURANT SAUCISSES EUROPÉENNES ET BIÈRES IMPORTÉES

Chaque samedi GEORGES COULOMBE chante à la Vieille France CUISINE RAFFINÉE

Soirées musicales les samedis et dimanches avec DENYS LAVERGNE

FATIGUÉ(E) DE LA CUISINE GRECQUE? DÉCOUVREZ Gargantua & Pantagruel RESTAURANT FRANÇAIS

Après le jour Réservations: 527-4141 901, rue Rachel est

LES CRUSTACÉS 5 SPÉCIAUX AU MÊME PRIX 12 cussis de grenouilles à la provençale

Le plaisir du palais Le Grand Buffet Fruits de mer et rôti de boeuf

Le Castillon PRÉSENTE «LES SOIRÉES TZIGANES» Le Castillon vous invite à venir découvrir les plaisirs de la gastronomie russe

jardin Tiki LUAAU Une soirée inoubliable comme l'Hawaii d'autrefois en face des tours du Village olympique

à la Nouvelle BARRIQUE CUISINE FRANÇAISE ET CONTINENTALE ET FRUITS DE MER VOUS OFFRE

FESTIVAL POUR 2 ASSIETTE DU PÊCHEUR Includant soupe, dessert, café et une surprise.

PROPORTIONS Plus que des salades et des sandwichs Plus qu'une ambiance sophistiquée art déco

UN RENOUVEAU PANORAMIQUE rue Sherbrooke Ouest Le café et restaurant Les Verrières du premier Holiday Inn

AU RESTAURANT Tous les vendredis, samedis et dimanches soir OFFRE SPÉCIALE TABLE D'HÔTE

à partir de 7,95\$ SAVOUREZ NOTRE DÉLICIEUX Fettuccini Alfredo Escalope de dindonneau

A l'hôtel Le Pavillon nous prenons bien soin de vous LE PAVILLON HOTEL DE LUXE